

Curpa haya na San Nicolas ta expone vulnerabilidad di frontera maritimo di Aruba



Pagina 6

- **Corte: CBA mester sigui caminda administrativo pa cuestiona limite salarial di Lnt**

Pagina 4

- **Transparencia di plan y presupuesto ta keda un punto debil pa ARA**

Pagina 3

- **Aruba ta yama bon bini na 64 bestia nobo despues di 14 aña**

Pagina 2

Investigacion di Covid-19 ta cera: Proximo pandemia probablemente lo rekeri mesun medidanan controversial



Pagina 7

MAN-PIN ta propone cinco categoria di beach pa proteha acceso publico na Corsou



Pagina 8

Cartelnan ta cambia strategia na Costa Rica



Pagina 10

Aruba ta yama bon bini na 64 bestia nobo despues di 14 aña

Aña pasa na december gobierno di Aruba a firma un MoU cu Comision Pro Cunukeronan Arubiano bao iniciativa di Sr. Jair Britten y entre varios necesidad identifica den parti di sector primario, a identifica e necesidad pa genetica nobo. Despues di cooperacion y dedicacion na resolve e problema aki, finalmente a ricibi 64 bestia cu lo introduci genetica nobo cu na su turno, lo fortalece e futuro di cria na Aruba.

Minister Geoffrey Wever tabata presente na un conferencia di prensa unda a anuncia e logro aki y a introduci e bestianan en cuestion. Minister a expresa cu ayera a marca “un dia importante pa sector primario na Aruba” y a splica cu “sector primario tin diferente segmento. Bo tin agricultura, pesca, bo tin agricultura moderno, agricultura tradicional pero bo tin tambe e cria di bestia y aña pasa na december gobierno di Aruba a firma un MoU cu Comision Pro Cunukeronan Arubiano bao iniciativa di Sr. Britten y nos a pone den e MoU ey despues di a delibera den necesidadnan di sector primario, cu un di e necesidadnan ta pa nos haya genetica nobo na Aruba.”

Minister Wever a sigui splica cu “pa 14 aña largo no a importa ni cabrito, ni carne, ni porco nobo, esey ta nifica cu e ta trece un peliger pa e calidad di genetica ... hunto cu Santa Rosa, Sra. Nathalie Maduro y Sr. Edward Berben a inicia un proyecto, un proceso ... unda nos por cumpra un serie di bestianan nobo pa Aruba su sector di cria y despues di un trabao intensivo cu Sr. Berben a haci riba mercado internacional, a identifica un compania cu por haci esaki pa nos y a yega 64 bestia nobo pa sector primario di cual tin 26 cabrito, 18 carne y 20 porco.”

E pedido ta consisti di 28 cabrito, 21 carne y 18 porco:

18 cabrito Boer: 5 macho y 13 hembra;
10 cabrito Nubian: 3 macho y 7 hembra;
14 carne Dorper: 4 macho y 10 hembra;
7 carne White Dorper: 3 macho y 4 hembra;
18 porco di raza puro: 8 macho y 10 hembra di e razanan Landras, Yorkshire y Duroc.

Di e carnenan y cabritonan



importa, lo pone 18 bestia disponibel na prijs di compra pa criadornan local. E porconan importa lo keda na DLVV y lo ser usa den su propio programa di cria.

Di parti di Santa Rosa, Sra. Maduro a comenta cu “bestia nobo semper ta algo cu ta positivo. Mi tin cu bisa si cu e ultimo 2 aña nos ta trahando riba un programa pa actualisa e bestianan cu nos tin, nos tin actualmente den menos di 3 siman como 70 lamchi cu a nace, cu ta algo hopi bon, paso nos lo ta bay tin bestia disponibel pa fin di aña comienso, di aña pero aworaki cu nos tin e bestianan nobo e ta importante pa nos encurasha. Nos tin aworaki hopi persona, vooral hoben, interesa den cuminsa back cu e criansa di bestia.”

Sra. Maduro a comenta cu anteriormente tabatin loke ta yama un ‘generation gap’ pero awo ta mirando un “cambio” unda cu bo “ta haya e opa cu oma cu tabata cria bestia, awendia bo tin e nieto y nietanan cu ta muestra interes anto esey ta hopi importante pasobra cu e tipo di programanan aki nos por duna e garantia como Santa Rosa cu nos tin bestianan di calidad pa nan por sigui cu nan lineanan cu sanger nobo” Ademá di esaki, Sra. Maduro a encurasha tur criador cu te ainda no a registra na Santa Rosa, “tuma un tempo, pasa cerca nos. Boso no mester tin miedo di belasting paso e no tin nada di haber cu esey. Minister a caba di anuncia siman pasa cu e maneho pa loke ta trata cu boso no ta paga impuesto ta keda valido y pa nos e ta importante pa nos sa ken ta e criadornan, con nos por yuda boso miho.”

Sr. Edward Berben, ken ta e consultante cu ta yudando riba programa di criansa, a duna un splicacion un poco mas detaya tocante e rasanan



cu a trece for di Merca. “Nos a logra pa tur cos bay suave, tur bestia a yega trankil, niun di nan a haya problema grandi. Tin un par di nan cu tin mester di cuida extra pero e ta un team effort y mi ta hopi gradici pa esaki.”

“Dicon nos tin animalnan nobo?”

Sr. Berben a comenta cu manera minister y Sra. Nathalie a menciona, “nos mester genetica nobo pasobra si durante 14 aña bo ta traha cu mesun animal, nan ta bira famia di otro, nan ta bira mas chikito, bo ta haya menos yiu, mas problema dus e momento ey e no ta bira productivo mas, bo no por gana placa cu nan,” agregando cu “na final nos ta cria bestia pa haya un entrada adicional y potencialmente pa haya un entrada comercial. Animalnan nobo lo dun’abo un genetica cu ta duna un empuhe pa hisa e produccion, animalnan cu ta crece mas lihe, duna mas yiu, ta cuida yiu y tin suficiente lechi.”

Ora cu un poblacion di bestia - sea cabrito, carne, of porco - ta cria entre nan mes pa varios aña sin cu sanger nobo drenta e mescla, e variedad genetica disponibel na e poblacion aki ta keda baha. Criadornan ta describi esaki den termino practico como tur e bestianan “birando famia”: cada generacion nobo ta mas probabel di ta un descendi-

ente di mesun mayornan, pa motibo cu tin tiki variedad den genetica. Esaki ta importante pa varios motibo, pero mas importante pa motibo cu mientras familiaridad entre e parehanan ta aumenta, di mesun manera e chens cu e yiu lo hereda dos copia di e mesun gen debil of peligroso ta aumenta - un di cada mayor. Rasgonan cu normalmente ta keda scondi (pa motibo cu un version saludabel di e gen for di un mayor no relaciona ta compensa) ta bira hopi mas probabel di keda expresa. Den cria, esaki tipicamente ta nifica menos fertilidad, tamaño mas chikito, tasa mas halto di defecto ora di nace, crecimiento mas poco poco y funcion inmunologico mas debil.

Sr. Berben a comparti algun di e rasanan cu a importa for di Merca, detayando cu “nos tin carne, Dorper y White Dorper, cual ta rasanan cu ta produci hopi carni. Nan por ta hopi productivo si bo cuida nan bon, nan por adapta na nos clima” mirando cu originalmente nan ta bin di Sur Africa. “Di cabrito nos a busca Boer Goat, cu ta un rasa di carni y nos a busca Nubian Goat, e rasa oficialmente ta Anglo-Nubian Goat y tin dobel proposito tanto pa carni y lechi. E Nubian na Merca a keda selecta pa mas tanto produccion di lechi, hopi cabrito local no tin hopi lechi.”

El a comenta cu crusamento ta “un parti hopi grandi di nos programa pa yuda criadornan”, splicando cu “bo por bay 100% puro y bo por haci negoshi cune, bende animalnan di rasa puro tin demanda, pero hopi cunukero miho nan ta bay pa crusamento y usa e puntonan fuerte di rasa local combina cu e rasa importa. Aya, ban bisa e parti comercial, ta hopi mas importante. E crusamento den mi opinion te ainda ta subestima. E sistema cu nos ta usa, nos ta produci lamchi pa e criadornan por cumpra, drecha nan gruponan y haci nan mas productivo. Manera Sra. Maduro a bisa, nos tin fin di aña y cuminsamento di aña un cantidad di lamchi pa bende, naturalmente mita ta muhe y mita ta macho ... pero tin hopi oportunidad y mi ta gradici e esfuerso di gobierno y di Santa Rosa cu nos a yega te na e punto aki.”

Sr. Jair Britten di Comision Pro Cunukero Arubiano tambe tabata presente y a comparti cu “e dia aki ta di celebra. Esaki ta un logro un hecho y ta algo historico. Historico pakico? ta hopi hopi importante kico ta cria di bestia. Hopi hende tin ora ta bisa ‘no par di cabrito, par di carne’, pero pa loke ta Aruba, herencia agro-cultural, loke ta nos cultura, loke ta preservacion tambe di nos flora y fauna semper a bay hunto cu cria di bestia chikito. Bestia chikito semper a bemest e tera, manera nos conoce nos clima, nos tin un clima tropical desertico, esey kiermen cu si bo no fertilisa e tera bo por bin cu cuanto awa cu bo kier.” El a agrega cu e exito di Aruba “semper ta door cu tabatin cria di bestia chikito. Desde humanidad klein vee, dus bestia chikito, cabrito y carne semper tabata cu humanidad. Ora bo schakel esey uit, bo ta ripara e desbalansa ta cuminsa den henter bo medio ambiente. Kinan atrobe bo ta mira bestia ta bin di Merca, bin pa nos na Aruba, e ta ultra valioso, p’esey tur cunukero ta hopi emocionada. Bo ta motiva hobennan cu tin chens y esaki ta e caminda di cana.

Clausurando, Sr. Britten a resumi e logro aki di manera perfecto, expresando cu e “genetica aki ta trece speranza, e ta duna e empuhe pa sigui bay dilanti. Mi ta bisa un aplauso pa Aruba paso esaki ta bay ta historico.”

ARA a logra score 'Bon' den evaluacion regional, pero transparencia di plan y presupuesto ta keda un punto debil

Algemene Rekenkamer Aruba (ARA) a logra 73,77 punto di 100 den su prome participacion den un evaluacion regional di disponibilidad di informacion publico, poniendo Aruba na posicion 14 entre e institucionnan di control fiscal evalua den Latino America y Caribe. E resultado ta clasifica ARA den nivel "bon". E estudio ta subraya resultado fuerte den fiscalisacion, pero a identifica falta principalmente den publicacion di plan institucional y informacion presupuestario.



E resultado ta aparece den e rapport nacional di juli 2026 di 'Índice de Disponibilidad de Información a la Ciudadanía sobre la Gestión Institucional de las Entidades Fiscalizadoras Superiores', conoci como IDIGI-EFS. E iniciativa ta ser desaroya conhuntamente pa Organizacion Latinoamericana y del Caribe de Entidades Fiscalizadoras Superiores (OLACEFS), mediante su Comision Tecnico de Practica di Bon Gobernacion, y Corporacion Accion di Ciudadano di Colombia. Su meta ta evalua cuanto informacion e institucionnan supremo di control ta pone na disposicion di publico y con facil ciudadano por haya, comprende y uza e informacion.

Pa Aruba, e evaluacion tin un significado particular, pasobra ta prome biaha cu ARA ta participa den IDIGI-EFS despues di su incorporacion reciente na OLACEFS. Consecuentemente, no tin resultado anterior di Aruba pa compara cu midi di 2017, 2018, 2019, 2021 of 2023. E 73,77 punto di 2026 ta un punto di salida cu por ser uza den futuro pa determina si transparencia, rendimiento di cuenta y acceso na informacion ta mehorando.

E informacion evalua tabata esun disponibel riba e portal di ARA entre 13 y 15 di mei 2026. Resultado preliminar a pasa despues door di un proceso di validacion cu e ekipo tecnico di Rekenkamer, pa verifica evidencia y haci e adaptacionnan necesario conforme e metodologia regional. Esaki ta importante, pasobra e evaluacion no ta midi calidad di tur trabao cu Rekenkamer ta haci, sino principalmente disponibili-

dad y accesibilidad publico di informacion tocante su funcionamiento y actividadnan di control.

Den e ranking regional presenta den e rapport, ARA ta aparece na posicion 14 cu 73,77 punto. E categoria "Bon" ta cubri score entre 70 y 89,9 punto. E nivel mas halto, "Optimo", ta aplica na resultado entre 90 y 100. E promedio regional indica den e grafico ta 92,82 punto, mientras varios institucion di control di paisnan cu a participa a logra 100 punto.

Segun e evaluacion, e clasificacion "Bon" ta nifica cu informacion cu ARA ta suministra tocante alcance y resultado di su gestion institucional di control tin un nivel adecuado di informacion y rendimiento di cuenta. E informacion disponibel ta ofrece material cu ciudadano y otro parti interesa por uza pa sigui y controla gestion publico.

Ora mira e resultado mas detaya, sinembargo, diferencia importante ta aparece entre e seis categoria evalua.

ARA a logra 15 di 15 punto pa su marco institucional y 20 di 20 pa fiscalisacion. Estructura organisacional a logra 9 di 10 punto. Rendimiento di cuenta di ARA na ciudadania a haya 15,77 di 20 punto. E dos resultado mas abao ta den politica y plan institucional, cu 8 di 20 punto, y presupuesto institucional, cu 7,5 di 15 punto.

E rapport ta considera particularmente e diferencia den politica y plan institucional y presupuesto manera un señal cu tin informacion importante cu ainda no ta suficientemente disponibel

publicamente. Di otro banda, den fiscalisacion e resultado a cumpli completamente cu e balor spera, mientras den rendimiento di cuenta na ciudadano ainda tin espacio pa fortalece transparencia y comunicacion.

Den e area di politica y plan institucional, por ehempel, e evaluacion ta recomienda publica mas informacion concreto. Esaki ta inclui lista di e posicionnan di trabao y salario aplicabel na funcionario y sirbidor publico di Rekenkamer, procedimiento pa contratacion di consultoria specialisa, plan di capacitacion di personal, politica institucional tocante igualdad di genero y no discriminacion y informacion tocante capacitacion pa aplicacion di codigo di etica y otro norma di conducta.

Segun e evaluacion, tambe tin informacion importante cu ainda no ta disponibel riba e portal, entre otro e Plan di Accion Institucional, e actividadnan inclui den e plan y e departamentonan responsabel pa nan ehecucion. Mesun cos ta conta pa e Plan Anual di Fiscalisacion y e criteria y procedementonan uza pa elabora e plan. Ademas, e portal por amplia informacion tocante obhetivo di auditorianan di institucion of programa gubernamental, tipo di auditoria cu ta ser realisa y tipo di control cu ta ser aplica.

Presupuesto ta otro area cu e rapport ta subraya. Entre e informacion cu e estudio ta recomienda pone na disposicion di publico ta presupuesto anual di e aña anterior, presupuesto aproba pa e aña actual y distribucion di e asignacion presupuestario vigente. Rendimiento di cuenta tam-

be tin espacio pa mehora. E evaluacion ta recomenda pa pone tanto e rapport di gestion di aña anterior como e rapport tocante ehecucion di presupuesto na disposicion di publico. Ademas, e kier mas claridad tocante aporte cu ciudadano ta haci na proceso di auditoria, incluyendo denuncia, participacion den preparacion di plannan di fiscalisacion, participacion den auditoria y seguimiento di recomendacionnan pa mehora e institucion.

Ademas di mira si informacion ta disponibel, edicion 2026 di IDIGI-EFS a inclui un evaluacion mas detaya di experiencia di ciudadano ora di uza e website. E analisis ta basa parcialmente riba criterio deriva di e norma internacional WCAG pa accesibilidad di contenido riba internet. Evaluadornan di AC-Colombia a nabega e portal for di perspectiva di un ciudadano cu ta busca informacion tocante gestion di ARA.

Riba e punto aki, e portal di ARA ta ricibi evaluacion positivo pa su estructura simpel, ordena y funcional. E diseño ta facilita nabegacion y un parti significativo di e contenido ta directamente den formato web, en bes di depende solamente riba documento PDF. Esaki ta ser considera un punto fuerte pa accesibilidad. Sinembargo, gran parti di rapportnan di auditoria y otro documento tecnico ainda ta den PDF, loke por limita acceso si e documentonan no ta cumpli cu standard tecnico necesario.

E estudio no a identifica claramente herment visible pa usuario adapta tamaño di texto, contraste of uza nabegacion asisti. P'esey, e recomendacion ta pa ARA incorpora opcionnan di accesibilidad y gradualmente cumpli cu standard WCAG 2.2, incluyendo version web accesibel di documento importante.

Otro punto ta actualidad di e informacion. E rapport ta reconoce cu publicacion y rapportnan di auditoria ta organisa di un manera ordena y generalmente cronologico. No obstante, no semper ta inmediatamente cla ora un seccion of contenido a ser actualisa. E recomendacion ta pa inclui fecha visible di

publicacion y actualisacion y pa distingui mas claramente entre informacion vigente y informacion historico.

Idioma y complejidad di e informacion tambe ta ser menciona. Aunke e estructura di e website ta ser considera cla y facil pa lesa, hopi rapport di auditoria ta tecnico y no semper tin un resumen prepara den idioma mas comprendibel pa ciudadano. Ademas, uzo predominante di Hulandes y Ingles por forma un barera pa un parti di e publico. E rapport p'esey ta recomienda resumen ehecutivo den idioma cla, un splicacion cla tambe tocante importancia di e rapportnan y strategia di comunicacion multilingual pa amplia acceso.

Na nivel visual, portal ta ser considera lihe, simpel y facil pa nabega. Pero e mesun simplicidad ta limita uzo di grafico, infografico y otro herment interactivo cu por yuda ciudadanonan sin conocimiento tecnico comprende mas facilmente informacion compleho. E recomendacion ta pa combina e diseño actual cu mas visualisacion di dato y opcionnan pa personalisa presentacion di contenido.

Den su recomendacionnan final, IDIGI-EFS ta pone enfasis riba un politica mas activo di transparencia. Esaki lo implica publica sistematicamente e plan anual di fiscalisacion, plan di accion, obhetivo y metodo di auditoria, informacion presupuestario y rapportnan anual di gestion. E estudio tambe ta recomienda pa ARA brinda mas claridad tocante con aporte y denuncia di ciudadano ta ser trata, y con ta duna siguimen-to na participacion di publico den proceso di control.

Finalmente, e rapport ta mira entrada di Aruba den OLACEFS manera un oportunidad pa Algemene Rekenkamer Aruba intercambia experiencia cu otro institucion di control den region y uza resultado di 2026 manera un base pa establece metanan concreto pa mehora. E meta pa futuro, segun e documento, ta aumenta tanto cantidad como calidad di informacion publico, fortalece confianza di ciudadano y eventualmente move di nivel "Bon" pa nivel "Optimo" den proximo evaluacionnan.

Corte: CBA mester sigui caminda administrativo pa cuestiona limite salarial di Lnt

Centrale Bank van Aruba (CBA), su presidente y dos director no a logra pa medio di Corte Civil cuestiona aplicacion di Landsverordening normering topinkomens (Lnt), cu ta establece un limite salarial di Afl. 329.000. Den sentencia di 19 di augustus 2026, Corte a declara e reclamo no admisibel, pasobra Lnt mes ta ofrece un via administrativo pa cuestiona aplicacion di e ley.

E caso a ser entama pa CBA hunto cu tres funcionario di nivel halto di banco central contra gobierno. Den e sentencia, identidad di e tres personanan no ta ser menciona, pero Corte ta aclara cu ta trata di presidente di CBA y dos director. Segun Centrale Bankverordening, directiva di CBA ta den man di presidente, asisti pa e directornan, y precisamente pa motibo di nan funcion nan ta cay bao di definicion di topfunctionaris den Lnt.

Punto central den e disputa ta articulo 9 di Lnt. E articulo aki ta determina cu salario di un alto funcionario cu ta cay bao di e ley no por pasa Afl. 329.000 pa aña. CBA y e tres funcionarionan a recurri na Corte principalmente pa logra cu Lnt no ser aplica pa nan.

Sinembargo, nan reclamo tabata mas amplio cu solamente e pregunta si Afl. 329.000 ta un limite adecuado. CBA y e funcionarionan a presenta varios argumento pa cuestiona legalidad y aplicacion di e ley.

Entre otro, nan a argumenta cu no tabatin suficiente necesidad financiero pa gobierno reduci gastonan mediante Lnt. Riba e base ey nan a sostene cu e ley ta contrario na proteccion di propiedad bao di Prome Protocol di Convencion Europeo pa Derechonan Humano y cu aplicacion di e ley ta constitui un acto ilegal contra nan.

Otro argumento tabata relaciona cu trato igual. CBA a cuestiona pakico Ministerio Publico (OM) y specialistanan medico a ser exclui for di aplicacion di e ley, mientras CBA y su funcionarionan si ta cay bao di dje. Segun e reclamo, e diferencia aki tabata discriminatorio y contrario



na articulo I.1 di Staatsregeling di Aruba.

Ademas, CBA a cuestiona e manera cu e limite di Afl. 329.000 a ser calcula. E argumento presenta na Corte tabata cu, ora a calcula salario total di prome minister como base pa determina e norma, no a calcula e pensioen correctamente y no a inclui e balor fiscal relaciona cu uzo priva di auto di compania. Segun CBA, esaki a resulta den un limite salarial cu no a ser calcula corectamente.

Por ultimo, CBA y e funcionarionan a cuestiona e regulacion transitorio di Lnt, pasobra esaki ta diferente for di e sistema transitorio cu ta aplica na Hulanda bao di Wet normering topinkomens, Wnt. Nan a pidi Corte declara cu tambe riba e punto aki aplicacion di Lnt ta ilegal y a reclama posibilidad pa daño eventualmente ser determina den un procedimiento separa.

Corte, sinembargo, no a evalua tur e argumentonan presenta pa CBA. Prome, hues mester a determina si Corte Civil tabata e instancia apropiada pa trata e reclamo.

Den su evaluacion, Corte a apunta na articulo 12 di Lnt. E articulo aki ta permiti cu, riba peticion por escrito y debidamente motiva di e partidonan, minister por dicidi, di acuerdo cu opinion di Consejo di Minister, pa permiti un salario cu ta pasa e maximo determina den articulo 9.

Segun Corte, CBA y su funcionarionan por uza precisamente e mecanismo aki pa solicita un decision formal di autoridad tocante aplicacion di Lnt na nan situacion. Si e decision no ta satisfactorio, nan por presenta un obhe-

cion y eventualmente presenta e asunto dilanti Corte Administrativo. Den e procedimiento ey, Corte Administrativo por evalua si aplicacion di Lnt y di e limite di Afl. 329.000 ta ilegal den nan caso y si algun parti di e ley no mester ser aplica.

Corte ta considera cu e ruta administrativo ta ofrece suficiente garantia huridico. Consecuentemente, no tin un tarea reserva pa Corte Civil mientras e otro ruta legal ta disponibel. Riba e base ey, CBA, su presidente y e dos directornan a ser declara no admisibel den nan reclamonan. Esaki ta nifica cu Corte no a acepta pa trata e demanda den e forma cu el a ser presenta; pero e no ta nifica cu automaticamente cada argumento di CBA a ser rechasa despues di un evaluacion completo riba contenido.

No obstante, Corte si a agrega algun consideracion tocante contenido di e argumentonan, aunke esakinan no tabata necesario pa yega na e decision final.

Riba e argumento cu no tin suficiente necesidad financiero pa introduci of aplica un medida manera Lnt, Corte a indica cu autoridad legislativo tin un margen amplio pa determina si tin necesidad pa reduci gastonan di gobierno. E mesun margen amplio, segun hues, ta existi tocante metodo cu e autoridad a uza pa calcula e limite salarial.

Corte tampoco a mira un problema den e hecho cu Aruba su regulacion transitorio ta diferente for di esun Hulandes. Como legislador autonomo, Aruba por opta pa un sistema diferente for di Wnt Hulandes, mientras cu

e diferencia ta sirbi metanan razonabel y obhetivo. Segun Corte, esaki no ta contrario na Statuut pa Reino Hulandes ni na otro disposicion legal of di tratado.

Tocante e argumento di discriminacion, Corte a indica cu e situacionnan cu CBA a compara cu otro, incluyendo esnan relaciona cu Ministerio Publico y specialistanan medico, no ta casonan igual cu necesariamente mester ricibi trato igual. Aunke e reclamonan principal no a ser evalua completamente pa Corte Civil, e observacionnan adicional tampoco ta duna CBA sosten pa varios di su argumentonan.

E sentencia di augustus ta forma parti di un discusion huridico mas amplio rond di Lnt. Corte mes ta referi na un sentencia anterior di Corte Comun di Husticia di 31 di maart 2026, relaciona cu Stichting Algemeen Pensioenfonds Aruba (APFA).

E caso di APFA ta importante como contexto. Na augustus 2024, Corte den Prome Instancia inicialmente a duna APFA rason y a pone Lnt fuera di aplicacion pa fondo di pensioen. Corte a considera, entre otro, cu e forma di influencia di gobierno riba APFA no tabata suficiente pa hustifica pa fondo cay bao di e ley. Gobierno a apela e decision.

E situacion a cambia na maart di e aña aki, ora Hof a destrui e sentencia di Prome Instancia y a rechasa e reclamonan di APFA. E decision ey a confirma cu e discusion tocante alcance y legalidad di Lnt ainda ta un asunto cu ta desaroya mediante diferente procedimiento hudicial.

Lnt a drenta na vigor dia 1 di augustus 2022 cu meta pa regula y limita salario di alto funcionarionan den sector publico y semi-publico. E principio tras di e ley ta cu organisacionnan cu ta ehecuta un tarea publico, ta ser financiado cu fondo publico of tin un relacion relevante cu gobierno, mester uza recurso publico di forma responsabel. Den caso di alto funcionarionan, e ley a establece un norma salarial cu actualmente ta Afl. 329.000 pa aña.

E limite aki no necesariamente ta representa solamente salario basico. Den analisis huridico tocante Lnt a ser señala cu diferente componente di salario, incluyendo cierto costo social y di pensioen pa cuenta di dunaador di trabao, ta conta den e norma. E limite ta basa riba salario di prome minister di Aruba y no riba un comparacion salarial cu funcionnan similar riba mercado laboral.

E contexto aki ta haci e sentencia contra CBA relevante mas leu di e resultado procesal di un solo caso. Lnt ta afecta institucionnan cu tin funcionnan specialisa y cu por tin condicionnan salarial diferente for di servicio publico tradicional. Na mesun momento, e ley ta busca pa pone un limite na salario di alto funcionarionan den entidadnan cu ta cay bao di su aplicacion.

E sentencia di augustus ta pone un limite cla tocante e manera cu CBA por sigui cuestiona aplicacion di e ley. Pa e tres funcionarionan aki, Corte ta indica cu CBA mester presenta prome un peticion bao di articulo 12 y obtene un decision di autoridad. Si ta necesario, despues e asunto por sigui via un procedimiento administrativo. E sentencia, pues, no necesariamente ta pone un punto final na e diferencia entre CBA y gobierno tocante Lnt.

Ademas, e decision no a cambia e norma existente. CBA ta un entidad bao di Lnt y su presidente y directornan ta topfunctionaris cu ta cay bao di aplicacion di e ley. Articulo 9 ta sigui establece e maximo di Afl. 329.000, mientras articulo 12 ta ofrece e posibilidad pa solicita autorisacion pa acorda un salario mas halto.

Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager

Mariette Engelhart-Boekhoudt

Redaccion

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figueroa (closer editor)

Leo Maduro
Dilma Arends
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes
sulaika.croes@cspnv.com
Mark Gomes
mark.gomes@cspnv.com

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Francis Dirksz

Colaboracion

Agence France Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.



Editorial

Pakico San Nicolas... No por progresa...

Den no edicion di ayera tabatin un relato interesante di e vision di Suzette Dumfries, a base di e investigacion cu el a haci na San Nicolas. Loke e ta señala ta veridico y hasta por bisa cu el a destapa un parti di e realidad cu San Nicolas a biba den pasado y ta aden ainda. Loke e ta señala ta e tragedia cu San Nicolas a cay aden despues di desaparicion di e refineria, den su fasenan di deterioro.

Loke e ta describi aki no ta algo desconoci den e mundo na inicio di siglo pasa. Na varios parti di mundo compania grandi tabata yega pa explota un cierto actividad economico, cu hopi biaha no tabatin un conexion inmediato y natural cu e resto di e pais. Falta di cierto servicio, importante pa operacion di e compania, of otro cu ta importante pa nan empleadonan, ta ser crea pa e compania mes. Esaki ta sucede mas tanto den situacion unda e compania ta opera den un relativo isolacion, unda conexion cu otro area urbaniza ta dificil, pa via di distancia. Esey tambe tabata e caso di San Nicolas na comienzo di e operacion di Lago, unda no tabatin practicamente nada di servicio relevante. Asina e empresa a crea un zona di residencia pa su management, un comunidad completo cu scol y misa, y facilidad deportivo. Pero a haci cierto trabao den resto di e comunidad tambe, manera creacion di Lago Sport Park. Ta imaginable cu un compania cu den e epoca top tabata yegando na 9.000 empleado, riba un poblacion total di menos di 50.000 habitante, educacion y training dentro di e empresa tabata sumamente importante y a haci esey tambe. No cabe duda cu, segun e filosofia di e tempo ey, e compania tabata asumi un papel di responsabilidad den e comunidad. No cu mester ta di acuerdo cu tur aspecto di nan interpretacion di esaki, pero asina cos a bay .

Pero tabatin otro desaroyo social tambe. Grouponan di inmigrante tabata organiza nan propio clubnan social pa atende nan compatriotanan, un parti importante di e bida social den añanan 50 te 70. E exodo di e poblacion no a cuminsa cu e ciere di e refineria den añanan 80, sino hopi antes. Ya den añanan 60 e proceso di innovacion di e industria a haci cu hopi menos personal tabata necesario, y e promernan pa bay tabata esnan cu tabata na Aruba cu un permiso di estadia. E empleo restante tabata hende di Aruba y demas persona di nacionalidad Hulandes di diferente isla. Cu e ciere menciona na 1984 a bin un exodo grandi, di hende local anto, cu den e crisis di e momento ey no tabatin un futuro na e isla. Esey no tabata conta pa San Nicolas so,

pasobra e influencia di e refineria, via empleo, un tempo tabata yega na practicamente tur bario na e isla.

Cu e ciere di e refineria y e salida masal di bon parti di e poblacion, e base pa mantene servicio social tambe a desaparece. San Nicolas a bay atras den tur sentido, tambe den perdida di e structura social cu ta asina importante pa mantene un bida social activo y sano. Den e añanan despues, te awe, a keda e pregunta: ta ken mester reactiva San Nicolas? Den e epoca den cual nos ta biba awor no tin y no lo tin tampoco empresa grandi cu ta bin inverti den comunidad, manera e refineria a haci, pasobra supuestamente e pais mes ta percura pa esey. Y asina, pa hopi aña caba, tur wowo ta mira den direccion di gobierno... Y evaluando esey, kico gobierno a logra realiza den 40 aña? Lo ta absurdo pa bisa cu no a haci nada, pero loke a realiza tabata aki, aya, cosnan cu realmente tabata demasiado isola pa realmente haci un diferencia. Loke en todo caso nunca a haci ta elabora un plan general cu ta abarca tur aspecto necesario, es decir no solamente lo economico , sino tambe e aspectonan social prioritario pa yuda crea atrobe un comunidad vibrante.

Nos por lesa den e plan di desaroyo teritorial (ROP) di 2019, cu lo duna prioridad na rehabilita e centronan urbano, concentrando e poblacion den e areanan aki, envez di laga e poblacion creciente sigui plama den e otro partinan di Aruba, Awe nos tin e impresion cu e intencion ey tabata mas bien loke e funcionarionan responsable a formula, y cu e mandatarionan a firma, pero cu nos a mira siquiera algo di accion den e direccion ey..., no. Es mas, tabata parce cu atende nos politiconan riba e tema di San Nicolas tabata causa un cierto actitud di incomodidad, cu nunca a resulta den algo concreto. Asina na 2019, durante un bishita di promer ministro Rutte un miembro di redaccion di Bon Dia Aruba a recorda Rutte riba un bishita anterior na 2013, unda e delegacion a bishita San Nicolas y unda Rutte mes a enfatiza cu “esaki ta e parti cu Aruba mester traha ariba.” El a reconoce esey y a confirma cu Union Europeo tin fondo special pa rehabilitacion di un area o region cu a cay atras economicamente. Pero, el a pone e bala back den cancha di gobierno di Aruba, pa bin cu un plan pa gobierno Hulandes por cana e caminda necesario. Resultado: te awe no a tende nada mas y lo nos ta sumamente contento di reconoce nos equibacion si ta otro. Asina por splica pakico San Nicolas no ta avanza: no tin un actor institucional dispuesto di carga e tarea aki...

Curpa haya na San Nicolas ta expone vulnerabilidad di frontera maritimo di Aruba



Identificacion di un curpa sin bida haya siman pasa na San Nicolas a lanta pregunta mas amplio tocante yegada riba lama entre Venezuela y Aruba, incluyendo con hopi boto ta purba di haci e biahe, con hopi hende ta logra yega sin ser detecta, y con hopi ta desaparece na lama sin ser haya nunca mas.

A descubri e curpa dialuna 7 di september, cerca di e Anker, na Bachelor Beach, un area conoci originalmente como Boca Tabla. Segun Cuerpo Policial di Aruba, central di polis a ricibi e melding pa alrededor di 6:14am.

A manda un patruya di San Nicolas na e sitio, unda autoridadnan a haya e curpa di un homber den estado avansa di descomposicion. Na e momento ey, su identidad tabata desconoci. Significativamente, Unidad specialisa di Contrabanda y Trafico di Persona (UMM), tambe tabata involucra den e investigacion.

E siman aki, e fayecido a keda identifica den medionan Venezolano como Maikel Serrano, 35, originalmente di estado Miranda. Segun reportahenan citando su familiarnan, Serrano tabata traha den construccion y anteriormente a biaha pa Aruba. Su esposa ta biba akinan, y ta bisa cu a identifica su restonan.

Prome cu a logra identifica su curpa, famia di Serrano a reporta su desaparicion na Venezuela. Su sobrina a bisa Prensa Punto Fijo cu e famia a perde contacto cu ne riba e diabierna cu e mester a biaha for di Punto Fijo pa Aruba. Su familiarnan ta kere cu e boto por a sali di Falcon den Peninsula Paraguana.

Fuera di esey, no tin mucho claridad.

Medionan Venezolano ta

bisa cu e cantidad di persona abordo di e boto ta desconoci. No tin informacion publico confirma tocante e boto mes, ken tabata oper'e, exactamente na ki momento el a sali, kico a pasa durante e biahe, of si Serrano tabata cu otro nan cu si a logra yega Aruba of ta desaparecido. E preguntanan aki ta extende mas leu cu e caso particular aki.

Al menos 13 investigacion den un año

Cifranan oficial di Ministerio Publico (OM) ta muestra cu contrabanda di migrante riba boto for di Venezuela no ta un fenomeno isola. Na 2023, autoridadnan di Aruba a habri 13 investigacion separa tocante contrabanda di migrante involucrando biahe riba boto for di Venezuela.

Sospechosonan conecta na siete di e botonan ey a keda identifica y procesa legalmente. Den casonan involucrando otro cinco boto, investigadornan sea no a identifica sospechoso of eventualmente a determina cu no tabatin suficiente evidencia pa persigui nan. Na momento di publicacion di e rapport anual, un caso tabata den investigacion ainda.

Algun di e biahenan aki a resulta den morto.

Segun OM, hende a muri durante dos di e 13 biahe investiga. Un biahe a resulta den un morto conoci, y otro a resulta den al menos cuatro morto.

E mesun rapport ta muestra 26 sospechoso registra pa contrabanda di migrante na 2023, di cual 18 mester a presenta den corte y 13 a ricibi veredicto.

E cifranan aki ta representa e casonan conoci pa autoridadnan, pero no ta establece e cantidad total di boto cu a sali for di Venezuela pa Aruba, ni e cantidad di hende cu a yega Aruba sin ser detecta.

E distincion ta importante ora ta evalua e escala di e reto na frontera maritimo.

Un boto clandestino intercepta ta crea un registro. Un boto conecta na un morto of investigacion criminal eventualmente por bira conoci pa autoridadnan. Pero cifranan oficial di proceso legal no por, riba nan mes, establece con

hopi boto ta yega exitosamente sin ser detecta.

Mas di 100 desaparecido

E incertidumbre ta crece ora ta considera e hende cu ta desaparece riba lama. Segun informacion reporta den medionan Venezolano, mas di 100 Venezolano ta keda desaparecido despues di biahe clandestino via rutanen maritimo entre Falcon y Aruba y Corsou. Esaki no ta un cifra oficial di autoridadnan Arubiano, Venezolano of Hulandes, pero e reportahe ta ilustra otro problema cu midimento di migracion clandestino: no tur persona cu muri na lama lo ser recupera necesariamente.

Curpa di Serrano a yega Aruba y a ser haya. Esey a haci identificacion y investigacion posible. Ta desconoci con hopi hende por a desaparece durante otro biahenan sin cu a haya nan curpa of boto.

Tin precedente pa varios morto conecta na biahenan clandestino. Cifranan di OM di 2023 ya ta documenta un investigacion tocante un boto involucrando al menos cuatro morto.

Ruta di contrabanda

E ruta maritimo tambe tin implicacion mas leu cu migracion iregular.

Cercania di Aruba cu Venezuela pa largo ta rekeri autoridadnan pa monitoria e awanan rond di nos isla pa contrabanda di migrante, droga, arma y otro actividad illicito.

Wardacosta di Caribe Hulandes explicitamente ta lista e deteccion di droga, arma y migracion ilegal entre su responsabilidatnan di ley maritimo rond di Aruba y e otro islanan Hulandes. Tambe tin evidencia historico di coincidencia entre migracion ilegal y otro forma di contrabanda. Den su rapport anual di 2016, Wardacosta a reporta un aumento den migracion ilegal for di Venezuela pa islanan ABC, y a declara cu e migracion aki tin biaha tabata compaña pa otro actividad criminal, incluyendo contrabanda di droga y arma.

Esey no ta nifica necesariamente cu tur organizacioncutacontrabandia migrante ta transporta droga of arma, pero si ta ilustra pakico movecionnan clandestino riba lama ta



un problema mas amplio di seguridad na frontera. E ruta, boto, lugar unda ta subi tera, y e conocimiento necesario pa transporta hende secretamente riba lama tambe por ta relevante pa otro forma di crimen organisa. Determina ken ta organisa e biahenan aki y con nan ta opera ta importante mas aleu cu inmigracion so.

Contrabanda no ta mescos cu traficacion

Tambe tin un distincion importante entre contrabanda di migrante y traficacion humano. OM ta defini contrabanda di migrante como transporte ilegal di hende a traves di frontera, of duna hende asistencia cu residencia ilegal. En contraste, traficacion humano ta centra riba explotacion, incluyendo prostitucion forsa y explotacion den otro forma di labor.

Actualmente no tin evidencia cu Serrano tabata victima di traficacion humano. E informacion disponible tocante su biahe clandestino ta relevante principalmente pa posible contrabanda di migrante. Sinembargo, hende cu ta yega Aruba sin status legal por bira particularmente vulnerable pa explotacion.

Rapportnan di Departamento di Estado Mericano, 'Trafficking in Persons', a identifica migrantenan Venezolano sin documentacion valido como un poblacion vulnerable na Aruba. Su rapport di 2024 a declara cu traficantenan ta explota muhernan Venezolano y Colombiano den traficacion sexual y trahadornan stranhero den labor forsa, incluyendo den industria di construccion y servicio. Aruba a keda clasifica como Tier 2 den e rapport aki.

Autoridadnan local mes ta considera tanto traficacion

como contabanda humano como un prioridad. OM ta traha cu Cuerpo Policial di Aruba, Marechaussee Real Hulandes y otro parternan, mientras UMM ta responsable especificamente pa investiga e crimennan aki.

E topico ta keda activo. Apenas siman pasa, OM a anuncia cu compania y individuo priva recientemente a ricibi transaccion di hasta 15 mil florin den casonan involucrando contrabanda di migrante y empleo ilegal. E acusacionnan ta inclui asisti hende pa yega Aruba ilegalmente, duna acomodacion na hende kedando ilegalmente, y duna trabao na hende sin residencia legal.

Descubrimiento di curpa di Serrano ta duna autoridadnan un resultado conoci di un biahe cu pa e resto, ta keda desconoci. Ta conoci cu e kier a biaha bin Aruba. Su famia a perde contacto cune rond di e tempo di su biahe planifica. Despues, a haya su curpa sin bida den costa sur oriente di Aruba, y su esposa a identifica su restonan.

Lokenotaconocipublicamente ta potencialmente importante tambe. Cuanto persona tabatin abordo di e boto? Ken a organisa e biahe? For di unda el a sali? E boto mes a logra yega Aruba? A baha otro pasaheronan na e costa? Tin otro desaparecido? Y autoridadnan ta na haltura di otro hende cu por a biaha cu Serrano?

Mas ampliamente, estadistica oficial por muestra con hopi sospechoso di contrabanda ta ser investiga y persigui hudicialmente y con hopi migrante ta detecta. Pero no por midi facilmente e yegadanan clandestino exitoso cu autoridadnan nunca ta descubri.

AWE

MINI MEGA

MEGA PLUS

Awo cu 2 florin mas, bo por gana e

*** Afl. 390.000,-**

*** Afl. 290.000,- + Afl. 100.000,- extra**

Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm

MEGA PLUS



HUNGA AWO

lofo

Posibel vacuna nobo contra TB por salba miyones di bida, segun Gavi



(AFP)—Vacuna nobo contra tuberculosis cu ta spera lo bira disponibel desde 2029 por salba mas cu shete miyon bida durante dos decada, Gavi a bisa dialuna, pero solamente si por garantisa suficiente suministro pa e paisnan

cu tin mas mester di nan, segun Sania Nishtar, cabes di e alianza global di vacuna.

Tuberculosis, of TB, ta keda e malesa infeccioso cu ta mata mas hende na mundo, cu un cifra calcula di 1.23 miyon morto den 2024, segun e ultimo cifranan disponibel di Organizacion Mundial di Salud. E unico vacuna cu actualmente tin licencia pa proteha contra e malesa ta vacuna Bacille Calmette-Guerin (BCG), cu tin mas cu 100 aña. Gavi a enfatisa cu, aunke e vacuna ey ta efectivo pa proteha baby y muchanan chikito contra forman

severo di e malesa, su proteccion ta baha cu tempo.

E organisacion a expresa speranza cu varios vacuna nobo cu ser desaroya pa preveni TB entre adolescentenan y adultonan por yena e buraco ey.

Cu e prome di e vacuna candidato nobo y prometedo cu ta spera di haya aprobacion regulatorio pa fin di e decada, un analisis nobo di Gavi a determina cu nan “por preveni te 7.3 miyon morto entre 2030 y 2050”.

E analisis tambe a determina cu e vacuna nobo tin poten-

cial di “genera te 135 biyon dollar den beneficio economico den paisnan cu entrada abou y medio” pa mita di e siglo.

Sinembargo, e analisis di Gavi tambe a identifica varios riesgo cu por atrasa introduccion di e vacuna un bes nan haya licencia, incluyendo financiamiento global y domestico insuficiente, cu por limita nan uzo den paisnan.

E incertidumbre tocante demanda, na su turno, por afecta inversionnan di productornan den capacidad pa vacunan candidato den fase final, creando riesgo pa

suministro, e organisacion a adverti.

Gavi, cu ta reuni donantenan gubernamental y priva pa yuda paisnan den desaroyo haya vacunacion contra malesanan importante na un prijs accesibel, a bisa cu e ta trahando pa garantisa suficiente suministro di e vacuna na un prijs pagabel na momento cu nan haya licencia.

E organisacion tambe a bisa cu e lo impulsa uzo amplio mediante vacunacion rutinario y lo “stimula un grupo competitivo y geograficamente diverso di vacunan candidato nobo contra TB”.

Brote di West Nile ta pone minister di Salud Hulandes conseha hende drumi bou di net pa sangura

(NLTimes)—Minister di Salud Sophie Hermans (VVD) ta conseha hende drumi bou di net pa sangura si nan tin uno, pa evita infeccion di e virus West Nile, cu recien a causa e morto di un homber di 78 aña na Utrecht.

Siman pasa a reporta nueve infeccion mas y e cantidad di morto a subi pa tres, segun RTV Utrecht. Segun raportnan, esnan cu a muri tabata hendenan di edad cu ya tabatin complicacionnan di salud, Hermans a bisa. Segun Hermans, por preveni e virus



solamente por medio di protege bo mes contra sangura.

Un otro manera pa proteha bo mes ta keda alerta pa “loke

ta bula den bo cas”, e minister a bisa. Sanguranan ta haya e virus ora nan ta chupa sanger di un parha infecta.

Un vocero di Instituto Nacional pa Salud Publico y Medio Ambiente (RIVM) a bisa cu awor tin 18 infeccion den total. E instituto a agrega cu algun di e casonan ta den provincia Utrecht.

Hendenan cu complicacionnan di salud ta haya conseho pa bisti paña cu ta tapa curpa of pone screen na bentana. RIVM a agrega cu e posibilidad di haya e virus

West Nile ta keda chikito. Hasta entre hendenan cu ya ta infecta, e posibilidad di bira hopi malo tambe ta abou.

E homber cu a muri na Utrecht tabata “masha vital”, su sobrina a bisa. Su morto tabata masha inespera.

Hermans a aclaria cu Ministerio di Salud por solamente alerta proveedornan di cuido tocante sintomanan di e virus. E informacion ey ta ser manda pa dokternan di cas y serviccionan regional di salud municipal (GGDs).

Investigacion di Covid-19 ta cera: Proximo pandemia probablemente lo rekeri mesun medidanan controversial

(NLTimes)—Despues di nueve siman y 51 entrevista, audiencianan publico tocante politica Hulandes durante Covid-19 a yega na nan fin. Durante e proceso, ex-premier Mark Rutte, ex-minister di Salud Hugo de Jonge y ex-minister di Husticia Fred Grapperhaus tur a bisa cu e tempo ey nan no tabatin otro opcion cu introduci e medidanan controversial,

incluyendo toque de queda y ceramento di scolnan. P’esey, ta poco probabel cu un proximo pandemia lo enfrenta medidanan diferente, NU.nl a reporta.

Durante e ultimo testimonio diahuebs, Anja Schreijer, un especialista den malesanan infeccioso, a bisa cu e posibilidad di un otro pandemia, sinembargo, ta solamente aumentando. Schreijer a men-

ciona cambio climatico. “Ta un hecho cu e proximo pandemia ta bin. Nos djis no sa ki ora.”

Meta principal di gabinete e tempo ey tabata pa no laga e sistema di salud keda sobrecarga, tratando di evita un situacion unda no por garantisa un luga den hospital pa hendenan cu tin mester di dje. Pa garantisa cu esaki no pasa, e medidanan hopi crit-

ica, manera toque de queda, tabata “inevitabel” e tempo ey, Rutte a bisa. Segun e, e alternativa tabata pa laga mas hende muri of pa isola gruponan vulnerabel so. El a bisa cu e no tabata sostene ningun di e dos opcionnan e tempo ey y e no ta sostene nan awor tampoco. Rutte a bisa e comite cu prome cu e proximo pandemia, lo mester tin un combersacion tocante e medidanan necesario. Si esaki

no pasa, lo introduci e mesun medidanan atrobe.

E comite di Covid-19 awor mester transforma observacionnan for di 51 audiencia publico, 87 entrevista preparatorio tras di porta cera y mas cu un miyon documento den un rapport. Basa riba e rapport ey, lo publica recomendacionnan cu Tweede Kamer a pidi.

MAN-PIN ta propone cinco categoria di beach pa proteha acceso publico na Corsou

(Curacaochronicle) - Fraccion parlamentario di MAN-PIN ta propone un sistema nobo cu lo dividi beachnan di Corsou den cinco categoria, argumentando cu tin mester di reglanan mas cla pa proteha naturalesa, regula actividadnan comercial y garantisa cu habitantenan tin acceso real na costa di isla.

E propuesta ta bini despues di un evaluacion cu e fraccion a haci di e situacion actual na beachnan y areanan costero. MAN-PIN ta bisa cu, aunke algun beach por ser yega directamente for di caredanan publico, partinan grandi di costa ta rondona pa tereno priva, loke ta haci acceso dificil, suheto na pago of, den algun caso, completamente imposibel.

Hasta na beachnan cu ta accesibel pa publico, e fraccion

ta argumenta cu simplemente por yega aya no necesariamente ta nifica cu habitantenan tin suficiente espacio pa disfruta di e lugan. MAN-PIN ta señala presencia di stoelnan di beach, parasolnan y instalacionnan comercial cu por ocupa parti grandi di un beach, lagando poco espacio pa personanan cu ta trece nan mesun stoel, cooler y otro cosnan.

Segun MAN-PIN, e situacion aki ta crea bareranan pa habitantenan y ta limita nan posibilidad pa disfruta di beachnan y costa di Corsou como parti di patrimonio natural di isla.

Bao di e propuesta di e fraccion, beachnan lo ser clasifica den cinco categoria, segun nan funcion principal.

Beachnan recreativo lo combina recreacion publico cu oportunidadnan pa empresa-

rionan local cu ta opera bao di permiso y condicionnan cla.

Beachnan turistico lo permiti mas actividad comercial, pero solamente dentro di capacidad cu cada localidad por soporta. Unda ta necesario, un cantidad maximo di bishitante lo ser establece.

E cinco categoria lo consisti di beachnan multifuncional y balansa, unda actividadnan manera pesca, recreacion, turismo y emprendemento local por existi hunto.

MAN-PIN ta bisa cu responsabilidadnan tambe mester ser parti claramente entre diferente ministerionan di Gobierno.

Ministerio di Salud, Medio Ambiente y Naturalesa (GMN) mester supervisa politica ambiental y di naturalesa, mientras Ministerio di Trafico, Transporte y Planificacion Urbano (VVRP)



mester haci cumpli reglanan di planificacion y construccion tanto riba tera como den awanan costero.

Mientras tanto, Ministerio di Desaroyo Economico (MEO) mester regula actividadnan comercial mediante loke e fraccion ta describi como un politica balansa pa standnan comercial y concesionnan.

MAN-PIN a critica enfoke presenta pa Minister di De-

saroyo Economico, Roderick Middelhof, argumentando cu e por causa comercialisacion excesivo di beachnan sin tene suficiente cuenta cu naturalesa, proteccion ambiental, reglanan di construccion y acceso publico real.

E fraccion ta pidi habitantenan, organisacionnan no gubernamental y sector priva pa participa den discusionnan cu tin como meta establece un politica pa largo plaso pa beachnan y costa di Corsou.

Polis a detene homber di 29 aña despues di haya cargador di arma di candela yen durante control preventivo



(Curacaochronicle) - Polis di Corsou a detene un homber di 29 aña diasabra anochi despues cu agentenan cu tabata haciendo un control preventivo supuestamente a haya un cargador yena cu municion den su tas.

E detencion a tuma lugan aproximadamente 11:42 di anochi riba 12 di september

na Kaya Neblina, durante un control preventivo checuta pa un unidad di team "Satis Est".

Segun Korps Politie Corsou (KPC), agentenan a revisa e tas di e homber y a descubri un magazijn cu tabata yena cu varios bala.

Polis a identifica e sospechoso pa su inicial M.F.M.W. E

tin 29 aña y a nace na Corsou. E municion a ser confisca como parti di e investigacion.

E sospechoso a ser presenta dilanti un fiscal auxiliar, cu a ordena pa e keda deteni mientras investigacion ta continua tocante e supuesto violacion di legislacion di arma di fuego na Corsou.

Raad van Advies ta adverti cu crisis di debe di famianan por bira un riesgo grandi pa economia di Corsou

(Curacaochronicle) - Problemanan amplio di debe entre famianan na Corsou ya no por ser mira solamente como un problema social y por tin consecucionan directo pa crecimiento economico, entrada di Gobierno y gasto publico, segun Raad van Advies.

E advertencia ta inclui den e conseho di Raad van Advies tocante e propuesta di presupuesto di Corsou pa 2027 y ta bini despues di e prome resultadonan di Encuesta Social 2025 di Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS).

Segun e resultadonan, mas di

60% di famianan tin dificultad pa cumpli cu nan obligacionnan di debe. Raad van Advies ta considera magnitud di e problema suficientemente serio pa potencialmente afecta estabilidad financiero general di pais.

Un di e consecucionan economico mas inmediato por ta consumo mas abou entre famianan. Ora famianan mester dedica un parti grandi di nan entrada na pago di debe, menos placa ta keda pa compra producto y servicio.

Menos consumo por frena actividad economico y, como resultado, afecta entrada di Gobierno for di diferente



tipo di impuesto. Vivienda ta un otro punto di preocupacion. Segun Raad van Advies, famianan cu ya no por cumpli cu nan obligacionnan financiero por eventualmente perde nan cas, loke

por aumenta presion riba e necesidad ya importante pa vivienda social na Corsou.

Raad van Advies tambe ta identifica posibel consecucionan pa participacion

laboral, cohesion social y seguridad publico. Dificultad financiero prolonga na un escala asina grandi por contribui na tensionnan social y, segun e conseho, potencialmente aumenta criminalidad.

Pa e motibo ey, Raad van Advies a pidi Gobierno pa splica den presupuesto di 2027 cu consecucionan e ta spera for di e situacion di debe entre famianan y con e riesgonan aki lo ser trata.

Segun e conseho, mester tene cuenta tambe cu riesgonan social y economico cu ta existi bao di superficie y cu eventualmente por crea gastonan adicional pa Gobierno.

Instancianan Hulandes kier stop di paga boet pa decisionnan cu ta tarda demasiado

(NLTimes) – **Funcionari-
onan di diferente instancia
gubernamental na Hulanda
ta trahando hunto pa busca
un manera pa stop di paga e
boetnan legal cu nan debe
ciudadano y solicitantenan
di asilo ora procedemen-
tonan administrativo tarda
demasiado. Trouw a descu-
bri esaki den e-mailnan ob-
teni via Wet open overheid
(Woo).**

Entre e instancianan involvi tin
Immigratie- en Naturalisatiedien-
st (IND), Dienst Toeslagen
di Belastingdienst y Uitvoer-
ingsinstituut Werknemersver-
zekeringen (UWV). IND ta cay
bao di Ministerio di Husticia
y Seguridad, Dienst Toeslagen
bao di Ministerio di Finanzas y

UWV bao Ministerio di Asun-
tonan Social y Empleo.

Tur e instancianan aki ta
gastando miyones na boet pa
ciudadano, pasobra nan no ta
logra completa procedemen-
tonan administrativo dentro
di e termino legal. Particular-
mente IND ta confronta cu
gastonan grandi pa motibo di
e tempo largo di espera den
procedementonan di asilo. Te
awor e aña aki, e suma total di
boet a yega na casi 100 miyon
euro.

E sistema di boet a ser intro-
ducí na 2009. Den un nota di
splicacion pa funcionarionan
publico na e momento ey,
gobierno a indica cu su meta
tabata pa ta un socio confiabel

pa ciudadano. Ciudadanonan
mester por conta riba cu nan
lo haya un contesta dentro di
un termino determina tocante
asuntunan manera permiso di
residencia, toeslag pa cuido
di mucha of beneficio pa dis-
capacidad laboral. Segun gobi-
erno, boet pa no cumpli cu e
termino ta proteha ciudadano
contra actuacion inadecuado di
gobierno.

Sinembargo, e instancianan ta
argumenta awor cu e atraso cu
ciudadanonan ta confronta cu
ta fuera di nan control. Nan
ta enfrenta un carga di trabao
grandi y falta di personal.

Un vocero di IND a indica por
escrito cu actualmente e servi-
cio ta evaluando e situacion
pa determina con por elimina
definitivamente e boetnan cu
Corte ta impone ora termino



legal no ser cumpli. Den e con-
texto aki, IND tambe kier uni-
forsa cu otro instancianan ehe-
cutivo pa investiga, entre otro, si
ta factibel pa elimina e sistema
di boet den henter tereno di
derecho administrativo.

Segun e corant, detaye especí-
fico di e discusionnan entre e
diferente funcionarionan ain-
da no ta conoci. E vocero di
IND solamente a indica cu e
instancia ta den contacto cu otro
organisacionnan ehecutivo cu
ta confronta cu e mesun prob-
lema, cu e meta di intercambia
experiencia.
E boetnan aki recientemente

tambe a bira tema di debate
politico. Durante zomer, Parla-
mento a aproba un cambio den
Vreemdelingenwet, e ley Hu-
landes tocante stranheronan,
cu lo nifica cu solicitantenan di
asilo ya no lo tin derecho riba
un boet si IND tarda demasiado
pa procesa nan peticion. Senado
ainda mester aproba e cambio.

Minister Hans Vijlbrief di
Asuntunan Social tambe a
expresa e deseo pa elimina e
boet cu UWV mester paga ora
e instancia no logra tuma un
decision dentro di e termino
estableci.

PRO dispuesto pa sostene presupuesto si gobierno cancela recorte social y cobra mas impuesto na esnan di mas recurso

(NLTimes) – **A pesar di
tur cos, lider di PRO, Jesse
Klaver ta dispuesto pa papia
cu e coalicion minoritario
tocante presupuesto pa otro
aña. Pero pa esey sucede, e
gabinete mester claramente
opta pa cooperacion cu par-
tidonan isquierdista, bari e
recortenan planea den se-
guridad social for di mesa
y laga e personanan mas
rico paga mas impuesto.
Durante un reunion di par-
tido den Spoorwegmuseum
na Utrecht, Klaver a critica
e desorden cu, segun e, gobi-
erno a causa durante nego-
ciacionnan presupuestario.**

Klaver a bisa cu a mira un
coalicion sin direccion y nego-
ciacionnan interminabel, no cu
oposicion, sino entre e propio
partidonan di coalicion.

D66, CDA y VVD a opta pa
forma un coalicion minorita-
rio durante formacion di go-
bierno, pasobra VVD a nenga
categoricamente pa goberna
hunto cu PRO. Segun Klaver,
consecuencia logico di esaki
ta cu formacion di coalicion
practicamente ta continua
permanentemente, algo cu el
a cualifica manera sumamente
preocupante.

Segun e lider di PRO, mo-
mento a yega pa gobierno haci
un escogencia. E mester scoge
entre un reparticion mas hus-
to cu sosten di sindicatonan y
PRO, of recorte cu sosten di
partidonan derechista.

Un di e temanan cu Klaver

kier discuti cu e coalicion ta e
reforma di WIA, e sistema di
seguro pa personanan cu dis-
capacidad pa traha. Despues di
su discurso, el a splica cu PRO
ta dispuesto pa papia tocante
un manera pa logra cu menos
hende bira discapacita pa traha.
Sinembargo, Klaver solamente
ta dispuesto pa haci esaki si
gobierno bandona su plan pa
reduci gasto riba seguridad so-
cial. Ainda e no a duna detaye
concreto tocante e cambionan
cu PRO kier mira den WIA.

Si gobierno no ta dispuesto pa
acerca su posicion na esun di
PRO, Klaver ta menasa di vota
contra presupuesto di Ministe-
rio di Asuntunan Social y contra
e plan fiscal. El a indica cu te na
e ultimo dia prome cu votacion,
PRO ta dispuesto pa papia cu
gobierno. Pero si no logra un
acuerdo, e votacion por termina
cu un resultado negativo, algo
cu segun Klaver no ta deseabel
pa Hulanda.

Cu su discurso, Klaver ya tabata
mirando dilanti na Prinsjes-
dag di diamars y e Algemene
Politieke Beschouwingen cu lo
sigui, e debate parlamentario
tocante presupuesto nacional.

Tin hopi punto pa discuti du-
rante e debate di dos dia, spe-
cialmente pasobra e coalicion
no tin mayoria ni den Tweede
Kamer ni den Senado. Esfuer-
sonan pa haya sosten di parti-
donan di oposicion, tanto di
derecha como isquierda, te awor
no a produci resultado.

**LUNA
DI LOCURA!**

**CUMpra 2 LOTTO 5
Y HAYA 1 LOTTO 5
LOCO GRATIS!**

CON PA HUNGA?

CU CADA COMPRA DI 2 LOTTO 5 RIBA E MESUN TICKET TA RICIBI 1 LOTTO 5 ADICIONAL
LOCO COMPLETAMENTE GRATIS Ariba E MESUN TICKET!
MAS BO CUMpra, MAS TICKET LOCO GRATIS BO LO RICIBI!

PROMOCION TA VALIDO DESDE
13 DI SEPTEMBER TE CU 31 DI OCTOBER

Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website lottoaruba.com www.lottoaruba.com

Cartelnan ta cambia strategia na Costa Rica

(Infobae) - Hefe interino di Organismo di Investigacion Hudicial (OIJ) a adverti cu e rednan aki awo ta move den gruponan mas chikito y ta busca sosten logistico dentro di pais pa reduci nan exposicion na autoridadnan.

Structuranan relaciona cu Cartel de Sinaloa y Cartel Jalisco Nueva Generacion (CJNG) a cambia nan presencia na Costa Rica: nan ta fragmenta den gruponan mas chikito y ta recurri na servicionan local pa limita nan exposicion na autoridadnan, segun director interino di OIJ, Michael Soto.

E funcionario a bisa cu investigacionnan ya no por ser analisa solamente for di e idea di organisacionnan centralisa cu ta move henter nan estructura for di un pais pa otro.

Segun Soto, e modalidad aki por permiti cu actividadnan criminal continua via diferente fraccion, aliansanan specifico y diferente number.

Tambe ta necesario pa determina, den cada caso, si un persona ta pertenece directamente na un organizacion internacional of si su participacion tabata limita na



un tarea specifico den di un operacion.

“Loke nos ta mirando ta structuranan fragmenta,” Soto a bisa na El Observador.

E director interino a señala cu salida di e lidernan principal di Cartel de Sinaloa a resulta den fraccionnan cu diferente liderazgo, incluyendo esnan relaciona cu Los Chapitos y La Mayisa.

Servicionan local pa operacionnan internacional

Segun splicacion di e hefe hudicial, organisacionnan internacional por busca gru-

ponan na Costa Rica cu ta ofrece transporte, seguridad, combustibel y sosten logistico.

E relacion aki ta funciona como un tipo di subcontratacion di actividadnan of servicionan y no necesariamente ta nifica cu esnan cu ta colabora ta miembro di e cartel, ni cu nan tin un relacion exclusivo cu un solo estructura criminal.

E diferencia ta importante pa autoridadnan, pasobra un proveedor local por tin un funcion specifico sin forma parti di e organizacion stran-

hero.

Soto a bisa na e corant cu algun stranheronan detecta den e investigacionnan aki por drenta pais pa negocia, supervisa of desaroya operacionnan. Den cierto caso, autoridadnan a comproba cu nan ya a biaha pa Costa Rica varios biaha anteriormente.

E sistema lo tin como meta reduci visibilidad di e rednan dilanti forsanan policial.

Segun e director interino, hasta por pasa cu number Cartel di Sinaloa stop di ser usa of ser reemplasa, aunke e fraccionnan cu a sali for di e

estructura ey sigui cu nan actividadnan.

Relacion di e organizacion cu Costa Rica a cuminsa ser documenta den prensa 20 aña pasa, y su number ainda ta aparece den investigacionnan y detencionnan relaciona cu trafico di droga.

Siman pasa, Polis di Control di Droga a detene cinco persona cu supuestamente ta relaciona cu Cartel di Sinaloa: cuatro Costariqueño, un Mexicano y un Peruano, segun informacion di El Observador.

E operacionnan a ser ehecuta na Sabana Sur, centro di Alajuela y Esparza, na Puntarenas.

Autoridadnan a confisca tres kilo di cocaina, arma y placa cash, como parti di un investigacion ehecuta pa Polis di Control di Droga cu sosten di Drug Enforcement Administration (DEA) di Merca y Fiscalia contra Trafico di Droga. Riba 27 di maart, OIJ tambe a detene un ciudadano Mexicano identifica cu fam Lafarga Lerna, cu ta ser investiga pa supuesto relacion cu Cartel de Sinaloa y cu ta busca pa un proceso di extradicion pa Merca.

Dos persona deteni riba lama cu 595 pakete di supuesto cocaina na Republica Dominicana

(Infobae) - Autoridadnan ta analisa telefonnan, un GPS y documentonan confisca pa reconstrui e ruta y contactonan di e detenidonan. Durante e aña, mas di 29 ton di diferente substancia ilegal a ser confisca.

Autoridadnan na Republica Dominicana a intercepta un boto rapido cu 595 pakete di supuesto cocaina den awanan pa zuid di Punta Salinas, den municipio di Bani, provincia Peravia.

Durante e operacion, tres stranhero a ser deteni — dos Colombiano y un Venezolano — y nan a ser entrega na Ministerio Publico pa un supuesto violacion di Ley 50-88 tocante droga y substancianan controla.

E operacion a ser ehecuta pa Direccion Nacional di Control di Droga (DNCD), Armada di Republica Dominicana (ARD) y Forsa Aerea di Republica Dominicana (FARD).

E institucionnan a actua bao



di coordinacion di Ministerio Publico y cu sosten di agencianan estatal di inteligencia, Forsa di Tarea Interinstitucional Sur y Drug Enforcement Administration (DEA) di Merca.

E carga a ser manda pa Instituto Nacional di Ciencias Forenses (INACIF), cu mediante analisis mester determina tipo di substancia y peso exacto di e paketenan confisca.

E operacion a cuminsa despu-

es di un alerta di inteligencia tocante un embarcacion sospechoso

Segun reporte di DNCD, forsan di seguridad a ricibi informacion tocante un boto cu tabata acercando costa Dominicano cu un posibel carga di narcotico for di Sur America.

A base di e alerta, autoridadnan a desplega un operacion via aire, lama y tera. Avionnan di Forsa Aerea a ehecuta tareanan di vigilancia, siguimento y localisacion, mientras uni-

dadnan maritimo di Armada a participa den persecucion y posterior interceptacion.

Coronel piloto Manuel Gomez, director di comunicacion di Forsa Aerea, a bisa cu e institucion a ofrece sosten aereo na DNCD durante desaroyo di e operacion.

Capitan Isaac Rodriguez, director di comunicacion di Armada, a bisa cu teamnan maritimo a intercepta e boto ora e tabata trata di drenta awanan

bao di hurisdiccion di pais.

E boto a ser para despues di varios ora di seguimento. E boto a ser localisa varios miya nautico pa zuid di Punta Salinas.

Segun informacion oficial, tabata un embarcacion tipo Go Fast di 32 pia di largura, alrededor di 9,8 meter, ekipa cu dos motor di 115 horsepower cada un.

E tipo di embarcacion aki ta usa frecuentemente pa organisacionnan dedica na transporte maritimo di carganan ilegal entre diferente parti di Caribe.

DNCD a señala cu e rednan bao di investigacion ta usa boto rapido pa transporta substancianan for di Sur America pa territorio Dominicano.

Despues di e interceptacion, agentenan a subi riba e boto y a detene e tres ocupantenan. Autoridadnan no a publica identidad di e personanan deteni ni a specifica for di unda e boto a sali.

Minister Bruno Rodríguez ta culpa Merca pa 7.000 container cu destino Cuba cu ta pega na hafnan rond mundo

(CiberCuba) – Minister di Asuntonan Exterior di Cuba, Bruno Rodríguez Parrilla, a declara dialuna cu 7.000 container cu mercancia destina pa Cuba ta pega na hafnan di diferente pais rond mundo. Segun e minister Cubano, esaki ta consecuencia di presion cu Washington ta eherce riba companianan internacional di transporte maritimo.

Den un mensahe publica riba su cuenta di X, Rodríguez a afirma cu e carganan a ser contrata y paga di antemano conforme reglanan di comercio internacional. Segun e, mayoria di e containernan ta carga cu cuminda, remedi y ekipa medico.

Rodríguez a acusa gobierno di Merca di agrega menaza, presion y intimidacion contra companianan internacional di transporte maritimo na e restriccinnan cu ya ta afecta suministro di energia na Cuba. El a califica retencion di e carganan como parti di un castigo colectivo cu, segun e, gobierno Mericano



ta imponiendo riba pueblo Cubano.

Gobierno Cubano regularmente ta atribui un parti importante di e crisis general cu e pais ta atravesando na politica y sancionnan di Merca.

Na final di juli, vice prome minister Óscar Pérez-Oliva Fraga ya a presenta e mesun cifra di mas di 7.000 container durante un sesion di Asamblea Nacional. Segun e informacion presenta e ora ey, e containernan tabata pega den hafnan den Caribe y otro regionnan.

Algun dia prome, e empresa estatal MediCuba tambe a

denuncia cu remedi y material medico tabata pega na Jamaica y Colombia. Entre e productonan menciona tabatin material pa nefrologia, sako pa sanger y valproato di sodio, un remedi uza principalmente pa trata epilepsia.

E situacion ta relaciona cu Orden Ehecutivo 14404, firma pa presidente Mericano Donald Trump dia 1 di mei 2026, cu a amplia sancionnan secundario contra entidadnan stranhero cu ta haci negoshi cu Cuba, particularmente cu conglomerado militar y empresarial GAESA.

Como consecuencia, companianan maritimo CMA

CGM y Hapag-Lloyd a suspende tur reservacion pa transporte na y for di Cuba, citando riesgo relaciona cu cumplimiento di e sancion y reglanan vigente.

Na juni, Oficina di Control di Activo Stranhero di Merca, OFAC, a establece un deadline pa companianan stranhero corta relacion cu GAESA. Na juli, Washington a sanciona directamente Terminal de Contenedores de Mariel S.A. y Coral Marítima S.A. Autoridadnan Mericano a acusa e entidadnan di a transferi control di e haf pa evita restriccinnan anterior. Na augustus, ocho empresa estatal Cubano y Ministerio di Construccin tambe a ser agrega na e lista di entidadnan sanciona.

Dia 4 di september, Rodríguez ya a critica sancionnan nobo contra Banco Exterior de Cuba y entidadnan relaciona cu sector di energia y mineria. Na e ocasion ey tambe el a usa e termino castigo colectivo pa describi e medidanan di Washington.

E declaracion nobo di Ro-

dríguez tocante e 7.000 containernan ta bin un siman despues cu Cuba a presenta un informe na Organizacion di Nacionnan Uni (ONU) tocante impacto economico cu gobierno Cubano ta atribui na embargo Mericano. Segun e informe, e costo di e embargo entre maart 2025 y februari 2026 a yega na 8,083.3 miyon dollar, un aumento di 7% compara cu e periodo anterior. Gobierno Cubano ta calcula e costo historico acumula na 178,700.5 miyon dollar na prijsnan coriente. E cifranan ta calculacionnan presenta pa e propio gobierno Cubano y no tin verificacion independiente.

Autoridadnan Cubano ta atribui gran parti di e escasez di producto y deterioro economico di pais na embargo y otro sancionnan di Merca. Criticonan di gobierno Cubano, di otro banda, ta señala cu problemanan interno, maneho economico y e modelo economico di e pais tambe ta factor importante den e crisis cu poblacion ta enfrenta.

PNP ta urgi gobierno di Jamaica presenta un strategia industrial nacional

(JamaicaObserver) – People's National Party (PNP) ta urgi gobierno di Jamaica pa presenta cu urgencia un strategia industrial cla, despues cu datonan mas reciente di Statistical Institute of Jamaica (STATIN) a muestra un bahada den exportacion y entrada genera pa comercio cu exterior.

Segun e International Trade Merchandise Bulletin mas reciente di STATIN, entre januari y mei 2026 Jamaica a registra 674,7 miyon dollar Mericano na exportacion. Esaki ta representa un bahada di 12.5% compara cu 770,9 miyon dollar durante e mesun periodo di 2025.

Na mesun momento, importacion a aumenta cu 1.8% pa aproximadamente 3,2 biyon dollar, principalmente pa motivo di mas gasto riba materia prima, producto intermedio, bienes di capital y ekipa di transporte. E cifranan ta nifica cu Jamaica actualmente ta gasta casi cinco biaha mas na importacion cu loke e ta gana cu exportacion.



E tendencia tabata visible tambe durante 2025. Exportacion total a baha cu 13.4% pa 1.652,2 miyon dollar, mientras importacion a aumenta cu 3.2% pa 7.523,7 miyon dollar. Como resultado, e proporcion entre exportacion y importacion a baha di 26.2% na 2024 pa 22% na 2025.

Vocero di Oposicion pa Industria, Comercio y Logistica Global, Anthony Hylton, a indica cu no ta trata di un situacion incidental, sino di

un tendencia cu ya ta dura pa varios aña. Segun e, e deterioro den comercio di mercancia ya tabata presente prome cu Horcan Melissa y gobierno ainda no a presenta un vision cla pa cambia e situacion.

Hylton a señala cu gobierno ta sigui promove Jamaica manera un centro regional pa logistica y transbordo, cu inversion den haf, caminda, aeropuerto y otro infraestructura. PNP ta sostene e inversionnan aki, pero ta considera

cu infraestructura so no ta suficiente.

Segun e partido, Jamaica mester combina desaroyo logistico cu un politica industrial cu ta fortalece produccion, agricultura y procesamiento di producto agricola. E meta mester ta pa atrae inversion, aumenta productividad y conecta productornan local cu mercado y cadenanan internacional di suministro.

PNP ta pidi gobierno pa pu-

blica un politica industrial nacional cu ta identifica sectornan prioritario, meta y medidanan fiscal, financiero y regulatorio pa aumenta produccion local y diversifica exportacion. E partido kier tambe pa inversion den haf, caminda y zonanan economico special ser coordina cu necesidadnan di sectornan productivo.

Ademas, PNP ta propone pa atrae mas inversion local y stranhero y haci miho uzo di acuerdonan comercial existente, incluyendo esnan di Caricom, pa habri mercado nobo pa productornan Jamaiquino.

Hylton a reconoce cu Jamaica a logra un nivel importante di estabilidad macroeconomico durante ultimo añanan, pero a enfatisa cu estabilidad so no ta suficiente. PNP ta urgi gobierno pa considera e cifranan di STATIN manera un señal pa tuma accion y presenta un strategia industrial y comercial cla na Parlamento como prioridad.

Diseñador legendario di disfraz Bob Mackie ta muri na edad di 87 año

(PEOPLE)—Bob Mackie, conoci pa su colaboracionnan cu Cher, Carol Burnett, Tina Turner, Diana Ross y hopi otro, a fayece na edad di 87 año. Den un publicacion comparti riba pagina di Instagram di Mackie riba 14 di september, su ekipo a skirbi: “Cu un curason pisa nos ta comparti e noticia cu Sr. Bob Mackie a muri awe. El a biba su 87 añan an plenamente, cumpliendo su soño di bira diseñador di moda y disfraz, loke semper tabata kico e kier a haci. Su genio y diseñonan extraordinario lo sigui biba pa semper, treciendo bunitesa na e mundo aki.”

Mackie a muri na Palm Springs, California, di neumonia, un representante a confirma na PEOPLE.

Mackie probablemente tabata e diseñador di disfraz mas famoso di Hollywood, principalmente conoci pa su colaboracionnan cu Cher durante añanan. El a traha cu decenas di strea, incluyendo Carol Burnett, Tina Turner, Barbra Streisand, Diana Ross, Liza Minnelli, Ann-Margret y Bette Midler.

Mayornan di Mackie a separa ora e tabatin dos año y principalmente su welonan a cria e, fomentando su amor pa arte.



Pero tabata den cine unda el a haya su inspiracion. “Mi tabata sinta den teatro completamente fascina mirando Betty Grable, Rita Hayworth,” el a conta den un combersacion cu PEOPLE na 1994. “Despues mi tabata bay cas y pinta loke mi a mira.”

Habilidad di Mackie pa haci sketch a dun’e un trabou den industria di entretenimento, haciendo dibuhonan pa diseñadornan di disfraz. Pero su gran oportunidad a yega ora actriz y cantante Mitzi Gaynor a contrat’e pa crea disfraz pa su Las Vegas Revue.

Despues el a diseña disfraz pa su shownan di television y a gana Emmy pa su shownan di 1976 y 1978.

Un di e prome trabounan prominente di Mackie tabata como diseñador di disfraz pa The Carol Burnett Show, cu tabata pasa riba television for di 1967 te 1978. “E tabata e mihor,” Burnett a bisa PEOPLE na 2010. “E tabata diseña 50 disfraz pa siman pa nos show.” Mackie a yama esaki “e show perfecto” den un entrevista cu WWD na 2019.

Mackie a conoce Cher pa

promer biaha riba set di e serie ey, y poco despues el a cuminsa diseña pa e cantante, pa despues bira diseñador di disfraz pa The Sonny & Cher Comedy Hour, cu a haci su debut na 1971.

Colaboracionnan di Mackie cu Cher a bira legendario y a cambia mundo di moda. “Ningun hende no tabatin permiso pa ni diseña un shimis halter te ora Cher a cuminsa bisti nan riba Sonny & Cher [den añanan ’70], y diripiente nan tabata den coleccion di tur hende,” Mackie a bisa PEOPLE. “Y despues

mucha muhenan tabata musta hopi mas cuero cu nan mester a musta, pasobra Cher tabata musta mas cuero cu e mester a musta. Pero e tabata ked’e bon.”

Mackie a ser nomina 32 biaha pa un Emmy y a gana nueve biaha, incluyendo premionan pa su trabou cu Cher, Burnett y Diana Ross. Na 2002, a inclui’e den Television Hall of Fame. El a ser nomina tres biaha pa un Oscar pa su trabou riba e peliculanan Lady Sings the Blues, Funny Lady y Pennies From Heaven.

Na 1963, Mackie a cuminsa un relacion cu Ray Aghayan, un otro diseñador di disfraz cu ken el a traha pa promer biaha riba The Judy Garland Show. Nan a keda hunto te Aghayan su morto na 2011.

“Mi ta kere cu mi ta e diseñador mas bieu na Hollywood cu ta bibo ainda,” el a bisa The Guardian na 2018, mientras e tabata trahando riba The Cher Show y un gira nobo di Cher. Ora nan a puntr’e si e lo retira un dia, el a bisa: “Mi ta spera cu no.”

Mackie ta laga atras su nieta Alyssa Townsend, su bisanietanan Kyla y Keira Townsend y su ex-casa Lulu Porter.

Potret di AFP.

Dokternan ta enfrenta cadena perpetua pa morto di strea di pop Griego

(AFP)—Dokternan di un clinica unda un strea grandi di pop Griego a muri siman pasa durante un tratamiento pa limpia sanger por enfrenta cadena perpetua, despues cu fiscalnan dialuna a aumenta e acusacionnan contra nan.

Polis a bisa dialuna cu e pareha a purba sconde evidencia despues cu Giorgos Mazonakis a muri di paro cardiaco riba 9 di september durante un cita pa intercambio di plasma.

E sospechosonan, cu ta den custodia di polis, ta programa pa contesta un acusacion di homicidio involuntario cu posibel intencion, cu por resulta den un sentencia maximo di 20 año di prison.

“Nos ta purbando di determina e manera cu e dos acusadonan, of cualkier otro hende cu por tabata involu-cra... esencialmente a purba



sconde detayenan importante den e investigacion,” vocero di polis Konstantia Dimoglidou a bisa ERT News Radio.

“E evidencia digital ta desafia loke e dos acusadonan a bisa

den nan testimonio,” el a bisa.

E patologo cu tabata maneha e clinica y su casa, cu tabata registra como dokter sin especialisacion, ta nenga cualkier responsabilidad y ta insisti

cu Mazonakis a perde tino prome cu e tratamento a cuminsa.

Varios oficial a bisa cu intercambio di plasma ta un procedimiento complica y tin biaha riesgoso cu ta rekeri un equipo medico completo.

Asociacion Medico di Atenas (ISA) a bisa cu e clinica tabata registra como un practica di patologia y p’esey no tabatin derecho di haci intercambio di plasma.

E clinica “ilegalmente tabatin dos aparato pa intercambio di plasma” y un di nan tabata funcionando pa 42 minuut mientras Mazonakis tabat’ey, alto oficial di ISA Polytimi Leonardou, cu a inspecciona e sitio, a bisa ERT TV.

Originalmente uza pa trata trastornonan manera multiple sclerosis, intercambio di plasma ta ser uza cada bes mas como tratamiento contra embehecemento y pa pro-

longa bida.

Minister di Salud Griego a admiti cu no tin ningun marco cu ta regula clinicnan contra embehecemento den e pais.

“Nos mester haya e buraconan den e sistema,” Minister di Salud Adonis Georgiadis a bisa periodistanan pafo di e santana unda a dera Mazonakis dialuna.

Mazonakis, 54, tabata un di e streanan di pop mas conoci di Grecia, cu varios hit y album di platina durante un carera di mas cu tres decada.

E tabata programa pa presenta un concierto retrospectivo na Atenas riba 20 di september.

Miles di hende, incluyendo hopi artista den mundo di entretenimento, a bay na un vigilia na misa diadomingo den su bario natal Nikaia, west di Atenas.

Hayden Panettiere por a muri di sobredosis di oxy mescla cu fentanilo, segun fuentenan ta reporta

(TMZ)—Hayden Panettiere a tuma un pildo fatal e dia cu el a muri, y varios fuente di autoridad ta kere cu tabata oxycodone mescla cu fentanilo.

Fuentenan di TMZ—tur su-puestamente relaciona cu e caso y cu conocimiento directo—ta bisa cu Hayden tabatin un “dealer di droga di hopi tempo” na Los Angeles, cu tabata suministr’e varios remedi cu receta cumpra riba mercado preto, incluyendo oxycodone.

Segun informacion cu nos a ricibi, Hayden a tuma varios droga cu el a cumpra cerca su dealer durante e vuelo for di Los Angeles pa South Carolina e dia prome cu el a muri.



Autoridadnan ta kere cu el a tuma un oxy e mainta di su morto, y nan ta kere cu e pildo ey tabata mescla cu fentanilo.

Segun informacion cu TMZ a haya, DEA na Los Angeles ta tratando activamente riba reconstrui e relacion entre Hayden y su dealer di droga, purbando di rastrea e pildo fatal back na dje.

E caso aki ta similar na esun di Mac Miller, unda un dealer di droga a keda declara culpabel pa suministra e rapero cu droga—incluyendo algun mescla cu fentanilo—cu a causa su morto.

Fuentenan di autoridad ta adverti cu tur cos ta depende di e resultadonan toxicologico, cu ainda ta pendiente, pero nan teoria actual ta cu un pildo di oxy mescla cu fentanilo a mata Hayden.

Manera a reporta, ora personal di emergencia a yega na e condo unda Hayden y su pareha, Brian Hickerson, tabata keda, el a duna nan un saco cu su remedinan receta. Lo ta significativo si resulta cu algun di e pildonan ey tabata mescla cu fentanilo.

Brian a administra Narcan na Hayden, cu no tabata reacciona, prome cu paramediconan a yega, pero sin resultado.

Ademas di autoridadnan di South Carolina, nos a haya sa cu DEA tanto na South Carolina como na Los Angeles ta conduci e investigacion.

Oasis ta anuncia gira mundial nobo pa 2027



(AFP)—Grupo di rock Britanico Oasis a anuncia dialuna un gira mundial nobo pa 2027, cu show planea na Reino Uni, Europa y Merca, despues di e exito di nan inespera gira di regreso aña pasa.

E rumannan Liam y Noel Gallagher, ken antes tabata den conflicto cu otro, lo presenta 38 show, incluyendo 11 fecha den nan ciudad natal Manchester, ademas di Glasgow, Munich, Paris, Amsterdam, Boston y otro ciudadnan.

E gira lo cuminsa na Glasgow na mei 2027 y lo termina cu kuater show na september na Knebworth, 30 aña despues

di e duo su show legendario na e sitio noord di Londres.

E grupo tras di exitonan di era Britpop manera “Wonderwall”, “Don’t Look Back in Anger” y “Supersonic” tabata insinuando pa varios siman cu un di dos version di nan gira di reunion tabata na caminda.

Dialuna nan a publica e anuncio riba red social cu e texto: “cuminsa celebra!”

“Despues di un periodo di reflexion, ‘E Forsa Cultural di Pop Mas Dañino den Historia Reciente di Gran Bretaña’ a declara su mes cla pa e tarea y un biaha mas lo bolbe pa subi animo di e hende-

nan,” e grupo a skirbi.

“Lo ta algo pa mira.” Fanaticonan a haya instruccion pa registra via un link pa haya oportunidad di cumpra ticket ora nan sali na benta entre 25 y 27 di september. Esnan cu logra registra cu exito lo haya un codigo pa acceso na e benta, segun un comunicado di prensa, pa re-

duci tempo den rij y rebenta di ticket.

E rumannan Gallagher a anuncia na augustus 2024 cu nan a pone fin na nan famoso conflicto di 15 aña y cu nan lo reuni pa un gira mundial, causando un careda loco pa haya ticket.

Mas cu dos milyon hende a asisti e 41 shownan den Eu-

ropa, Asia, Australia y Sur America, generando alrededor di £300 milyon (\$400 milyon).

Algun fanatico a critica subidanen repentino di prijs y prijsnan extremadamente halto pa ticket na rebenta, loke a provoca un investigacion di e organismo di Reino Uni cu ta vigila competencia.

BUCUTI & TARA
Beach Resort Aruba

Work for the No. 8 Best Resort in the World on TripAdvisor & Caribbean's First and Only Carbon Neutral Resort in the Caribbean!

JOB OPPORTUNITIES

OPEN POSITIONS

HOUSEKEEPING	MAINTENANCE	FOOD & BEVERAGE
- Supervisor - Housemen	- Supervisor - Maintenance Technician - Engineering Administrator (Part-Time, Temporary)	- Breakfast Server - Beach Attendant
KITCHEN	HUMAN RESOURCES	IT
- Cook - Sous Chef	Human Resources Coordinator	IT Support Specialist
GENERAL		
- Sustainability Manager - Remote Reservations Coordinator - Public Relations & Communications Manager		

UNLOCK THESE BENEFITS WITH US:

Competitive salary & bonus opportunities

5-day workweek

Up to 27 vacation days

Childcare support

Associate Wellness Program

Health insurance & annual check-ups

Exclusive associate discounts

Start your journey with us!

WWW.BUCUTI.COM

Bucuti & Tara Beach Resort | L.G. Smith Boulevard 55B, Oranjestad, Aruba | T: 583 1100

FIND US ON
Instagram
@bondiaaruba

ALSO AVAILABLE ON

✕ f d g

Atletanan femenino ta condena comercial ‘sexualisa’ di Sydney Sweeney

(AFP)—Actriz Sydney Sweeney a ser condena pa atletanan femenino prominente pa un propaganda di wega di placa deportivo den cual e Mericano ta aparece sin mucho paña bisti.

Sweeney, cu a actua den serie di television “Euphoria”, a ser acusa di sexualisa deporte femenino despues di pose cu ekiponan deportivo den e comercial pa compania Mericano Novig, cu ta laga usuaronan pronostica resultado di partidonan deportivo. E actriz di 29 aña tin un participacion den e compania.

Landador cuater biaha ganador di medaya di oro Olimpico Ariarne Titmus a bisa cu segun e, e tactica di marketing ey ta pertenece den pasado. “Mi no por describi con rabia mi ta sinti ora mi mira esaki,” Titmus a skirbi riba Instagram.

“E no ta solamente un bofta



den cara di tur muher cu a dedica nan bida na perfecciona nan talento, sino tambe tur muher cu ta disfruta deporte pa loka e realmente ta—trabou den ekipo, amistad, dedicacion, excelencia, unidad...”

“Con nos por biba den un mundo unda gana placa cu curpa di un muher y sexualisa deporte femenino ainda ta

algo cu ta pasa?” e Australiana a agrega.

Varios atleta prominente di atletismo cu a competi na Ultimate Championship na Budapest weekend pasa a expresa nan preocupacion tocante e comercial di Sweeney, bisando cu e ta duna un imagen engañoso di con muhernan den deporte ta mustra. Despues di termina na di

cuater luga tras di sprinter Mericano Melissa Jefferson-Wooden, cu a gana 200 meter cu un tempo di 21.47 seconde—e di cuater tempo mas rapido den historia—atleta Britanico Amy Hunt a bisa den un entrevista cu BBC TV: “Sydney Sweeney, esaki ta con muhernan den deporte ta mustra. 21.4. Musculo. Trabou duro, sanger, sodo, lagrima.”

El a agrega: “Ora bo ta un muher den deporte, no semper e ta bunita. E no ta glamoroso. Definitivamente e no ta sexy tur ora.”

Hopi atleta a publica videonan di nan mes, rondona di e mensahe “esaki ta con deporte ta mustra”.

Gimnasta Mericano Gracie Kramer a acompaña su publicacion, cu ta mustre haciendo rutinanan di gimnasia y entrenando den varios otro deporte, cu e mensahe: “Mi no sa kico Sydney Sweeney

tabata haciendo, pero esaki ta con un muher den deporte ta mustra.”

E indignacion rond di e campaña ta similar na esun cu campaña “Sydney Sweeney has great jeans” di American Eagle a provoca na 2025.

E campaña a haya critica fuerte pasobra aparentemente e tabata uza lenguahe relaciona cu eugenesia, cu Sweeney bisando den un video cu despues a ser kita: “Gennan ta pasa di mayornan pa nan yiunan, y hopi biaha ta determina caracteristicanan manera color di cabey, personalidad y hasta color di wowo. Mi jeans ta blauw.”

Despues Sweeney a reconoce cu door di no comenta riba e controversia, esaki “a solamente amplia e division”.

El a agrega: “Sinceramente mi tabata sorprendi pa e reaccion. Mi ta contra odio y division.”

Comite Olimpico Polaco ta kita hefe despues di investigacion di corrupcion liga na crypto

(AFP)—Comite Olimpico Polaco (PKOl) a kita su presidente despues di su aresto bou sospecha di corrupcion liga na un comerciante di criptomoneda, e hefe interino nobo a bisa dialuna.

“E directiva a tuma un decision final... pa asigna mi e responsabilidadnan como presidente interino di PKOl,” Marian Kmita a bisa periodistanan.

Kmita lo lidera e comite te fin

di periodo di ex-presidente Radoslaw Piesiewicz na april.

Piesiewicz, cu ta ser considera cerca di e banda nacionalista di derecha na Polonia, ta bou sospecha di ricibi soborno di Zondacrypto, un compania di criptomoneda cu awor ta den bancarota y cu, segun gobierno, tabatin lasonan cu gruponan nacionalista di oposicion, crimen organisa y servicionan di inteligencia Ruso.

Autoridadnan a lansa un in-

vestigacion na april, loke a haci mayoria federacion deportivo di Polonia pidi pa e renuncia di Piesiewicz.

Piesiewicz tabata responsabel pa firma un acuerdo di patrocinio entre e Comite Olimpico y Zondacrypto.

Gobierno ta calcula cu colapso di Zondacrypto a causa alrededor di 350 milyon zloty (\$94 milyon) den perdida, cu alrededor di 30,000 hende kedando victima di e compania.



Minister di Interior a bisa cu Zondacrypto “en realidad tabata un skema Ponzi”. E hefe nobo Kmita a bisa cu e Comite Olimpico ta den un

“situacion financiero bastante dificil” como resultado y a anuncia plannan pa lansa un auditoria.



Corea di Norte ta gana 10-0 den partido desigual di futbol na Weganan Asiatico

(AFP)—E ekipo fuerte di futbol femenino di Corea di Norte a cuminsa su participacion na Weganan Asiatico cu un victoria aplastante di 10-0 contra Bangladesh dialuna, anima pa varios shen fanatico pro-Pyongyang na Osaka.

Corea di Norte a logra exito internacional impresionante na nivel hubenil y ta cuminsa e torneo como un di e faboritonan pa gana oro na Hapon.

Nan tabata simplemente demasiado fuerte pa Bangladesh

y tabatin un bentaha di shete gol pa mitar tempo di partido.

Delantero Ri Song A, cu a nace y a crece na Hapon, tabata den aliniacion inicial di Corea di Norte y a marca den e di dos mitar.

“Nos tin nos bista poni riba yega na top di Asia y tambe Copa Mundial otro aña, y mi ta spera cu mi por contribui na e ekipo lo mas tanto posibel den e tempo limita cu nos tin,” Ri a bisa.

Un grupo grandi di fanaticonan bisti na cora a anima Corea di Norte, cantando y gritando durante henter e partido. E ekiponan masculino y femenino di futbol a ser ricibi pa fanaticonan cu tabata zwaai bandera ora nan a yega pa e Weganan siman pasa, bisti cu jacket blanco y dashi ros.

Mas cu 100 Norte Coreano ta programa pa competi den 14 deporte na e Weganan, cu ta tuma luga na Nagoya-Aichi y ta habri oficialmente diasabra.

Coach nobo no lo uza AI den intento pa haci fanaticonan di Corea di Sur contento

(AFP)—Coach interino nobo di Corea di Sur, Robert Moreno, a bisa dialuna cu e kier haci fanaticonan den e pais “contento” despues di un Copa Mundial desastroso y varios controversia cu a causa daño.

Ex-coach di Spaña Moreno, cu a keda obliga na comienso di e aña aki di nenga cu el a uza ChatGPT pa prepara pa partidonan, lo dirigi e ekipo durante partidonan amistoso den e lunanan cu ta bin.

Federacion di Futbol di Corea (KFA) a bisa cu e por keda pa Copa di Asia na Saudi Arabia na januari-februari, “dependiendo di un evaluacion”.

Moreno a inclui capitan Son Heung-min den su seleccion pa cuater partido amistoso cu ta bin y a bisa cu e kier pone un sonrisa back riba cara di fanaticonan di Corea di Sur.

“Nos lo purba haci nos trabou honestamente y cu meta di haci tur fanático di futbol Coreano contento,” e coach di 48 aña, cu ta e prome Spaño pa dirigi Corea di Sur, a bisa.

“Bon partidonan, y purbando



di yuda e hungadornan.”

Moreno lo dirigi e ekipo contra Ecuador y Uruguay na september y Venezuela y Uzbekistan na october.

Corea di Sur tabata sin coach desde cu Hong Myung-bo

a renuncia despues di nan eliminacion inespera den fase di grupo di Copa Mundial na Noord America na juni. Salida di Hong no a haci mucho pa calma indignacion publico tocante e campaña decepcionante y a aumenta preguntanan cu ya tabatin tocante

con a contrat’e.

Polis a registra sede principal di KFA luna pasa como parti di un investigacion tocante nombramento di Hong na 2024.

KFA tambe a pidi despena pa

acusacionnan cu e federacion a ofrece entretenimento sexual na arbitronan stranhero. Moreno a inclui delantero Son, cu awor ta hunga den Major League Soccer cu Los Angeles FC, den su prome seleccion, hunto cu Lee Kang-in di Atletico Madrid y Kim Min-jae di Bayern Munich.

Decision di Hong pa laga Son riba banki durante prome mitar di e partido decisivo contra Sur Africa na Copa Mundial a laga hopi fanático confundi y rabia.

“Nos tur ta consciente di e versatilidad di Son,” Moreno a bisa. “Pa mi e por hunga den tres posicion.”

Moreno tambe a papia tocante acusacionnan cu el a uza inteligencia artificial durante su tempo como coach di club Ruso Sochi.

Moreno a bandona e ekipo di liga mas halto na september 2025 despues di un serie malo di resultado, y rapportnan a bisa cu e tabata depende hopi riba ChatGPT den su rol, hasta uzando e pa scoge entre posibel hungadornan pa contrata.

Un Norris sin suerte kier cambio den reglanan di ‘safety car’



(AFP)—Lando Norris, ken no tabatin suerte diadomingo, a pidi pa cambia reglanan di safety car cu a kita un probabel victoria di dje y McLaren den Grand Prix di Spaña. Papiando despues di termina

na di tres luga tras di ganador Italiano Kimi Antonelli di Mercedes y e cuater biaha campeon Max Verstappen di Red Bull, e campeon mundial a bisa cu e no tabatin suerte despues cu el perde oportunidad pa un pit-stop

durante Virtual Safety Car (VSC), loke a cost’e careda.

“Mi mester papia cu e ekipo, pero esaki no ta un wega di adivina,” el a bisa.

“Mi simplemente no tabatin

suerte. Mi tabata e unico riba grid cu no a haya un pit stop, pues mi a perde 20 seconde riba henter e grid.

“Esaki ta simplemente fuera di mi control y fuera di nan control. E ta un regla cu no mester defini un careda completo.”

Norris, cu tabata liderando e careda for di pole position, a perde su bentaha ora Lance Stroll di Aston Martin a sali for di pista y a dal e bareranan na Turn 20 despues di un fayó den brake, un incidente cu a causa e introduccion di un VSC.

E tabata yegando y ya a pasa entrada di pit lane ora esaki a pasa, loke a nifica cu e mester a completa un buelta prome cu e por a dreña pit pa cambia taira.

Tur su rivalnan, cu tabata mas cu cuater seconde tras di dje, tabatin oportunidad di dreña pit durante e periodo di VSC, loke a duna nan un bentaha mientras e careda tabata sigui

na un velocidad mas abou y controla.

Pa ora Norris a completa e buelta y a yega back, e periodo di VSC a termina y e careda a cuminsa back, circunstancianan cu a nifica cu e chauffeur mas rapido, cu tabata lidera e careda, a keda castiga mientras esnan cu tabata persigue a haya bentaha.

“Un careda mester ser gana pa e chauffeur cu por duna e mihor actuacion, cu kisas ta tuma un riesgo door di sigui mas largo den un stint,” Norris a bisa.

“Kisas despues bo ta haya un safety car y esaki por yuda bo, pasobra bo sa cu esey ta un di e factornan grandi, pero si tur hende ta haya un safety car, un pit stop bou di VSC, e no ta nifica nada.”

Su hefe na McLaren, Zak Brown, a bisa cu esaki tabata un careda cruel pa Norris.

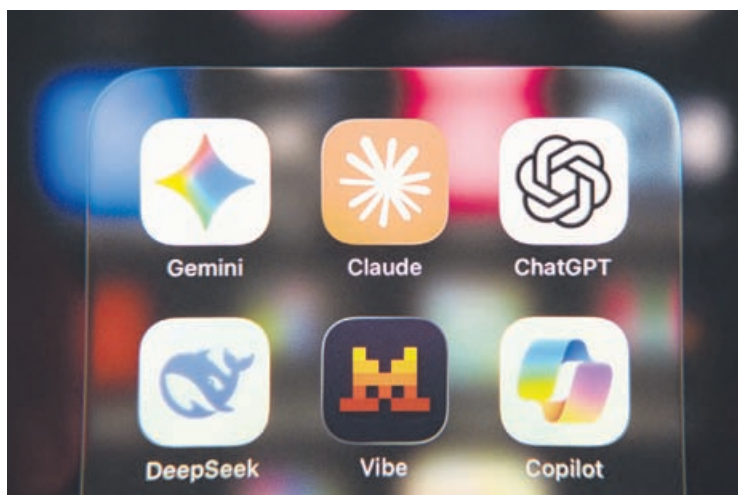
Hefe di servicio secreto Chines ta adverti tocante riesgonan di seguridad nacional causa pa AI

(AFP) - Hefe di agencia di inteligencia di China a adverti cu inteligencia artificial ta pone seguridad nacional di e pais na riesgo, y cu potencianan stranhero por usa e tecnologia pa menasa orden social.

“Forsanan hostil” ta abusando tecnologianan di AI generativo pa “fabrica rumornan politico y plama informacion dañino”, Minister di Seguridad Estatal Chen Yixin a skirbi den un articulo publica online diadomingo.

“Nan ta lansa guerra di opinion publico y guerra cognitivo contra China, menasando directamente nos seguridad politico, seguridad institucional y seguridad ideologico,” el a bisa.

E advertencia ta bini mientras lider Chines Xi Jinping ta



prepara pa reuni cu Presidente Mericano Donald Trump na Washington e luna aki. Mancho y seguridad di AI ta spera di ta parti di nan discusionnan, mientras ta aumenta yamadanan pa mas supervision di e tecnologia.

Lidernan di tecnologia na Merca tambe a pidi pa reduci

velocidad di avancen den AI.

CEO di Anthropic, Dario Amodei, a adverti diasabra tocante e velocidad “imprudente” cu tecnologia di AI ta ser desaroya, mientras preocupacion ta aumenta tocante riesgonan di sistemanan di computer superinteligente.

Hefe di OpenAI, Sam Altman, a bisa cu e ta di acuerdo cu evaluacion di Amodei.

Pero Chen a adverti cu AI awo a bira “e principal campo di bataya pa competencia tecnologico mundial y un nobo tereno pa rivalidad strategico entre potencianan grandi.”

El no a menciona riesgonan existencial ni necesidad pa frena avancen tecnologico, pero el a señala especificamente Claude Mythos di Anthropic y ChatGPT-5.5-Cyber di OpenAI pa nan capacidadnan avansa di hacking, cu potencialmente “ta representa riesgonan serio pa infraestructura critico di informacion di China.”

“Agencianan di inteligencia stranhero ta usando profundamente tecnologianan

manera ‘web crawlers’ inteligente, minamento di data inteligente y analisis inteligente di perfil pa colecta y obtene ampliamente informacion sensitivo manera datonan nacional clave, secretonan comercial y privacidad personal di ciudadanonan,” Chen a bisa.

Segun e, e guerra entre Merca y Iran tambe a demostra e rol importante di AI den tereno militar, unda miho tecnologia por duna bentaha riba campo di bataya.

China mester “garantisa control independiente di tecnologianan clave y fundamental”, incluyendo chipnan avansa di computer cu ta vital pa entrena modelonan di AI, pa proteha su soberania tecnologico, Chen a skirbi.

Merca tin arma den orbita, segun Space Force

(AFP) - Merca tin arma den espacio, segun US Space Force a informa dialuna, confirmando pa prome biaha presencia di e tipo di capacidadnan aki den orbita.

E declaracion a agrega cu “e capacidadnan aki por ser usa tanto pa fin ofensivo como defensivo.”

Tanto Rusia como China, e dos rivalnan geopolitico principal di Merca, ta representa posibel menasanan pa interesnan Mericano den espacio.

Segun US Space Force, China “ta desaroya y opera capacidadnan espacial y con-

traespacial como parti di un strategia di modernizacion militar,” mientras Rusia “ta mira espacio como un dominio di guerra y ta kere cu supremacia den espacio lo ta un factor decisivo den conflictonan futuro.”

Militarizacion di espacio ta casi mesun bieu cu e carera espacial mes.

Poco despues cu Sputnik a ser lansa den orbita na 1957, Washington y Moscu a cuminsa investiga maneranan tanto pa pone arma den espacio como pa destrui satelitenan.

Na e tempo ey, e preocupacion mas grandi tabata arma

nuclear den espacio. Pero na 1967, e superpotencianan y otro paisnan a firma Tratado di Espacio Exterior, cu a prohibi arma di destruccion masivo den orbita.

Desde e tempo ey, Rusia, Merca, China y India a explora maneranan pa combata den espacio fuera di loke e tratado ta prohibi, incluyendo posibilidad pa ataca satelitenan di rivalnan.

E satelitenan aki ta esencial pa comunicacion militar, vigilancia y nabegacion, haciendo nan un parti clave di capacidad militar moderno.



Trump ta critica conspiracion contra AI



(AFP) - Presidente Mericano Donald Trump a critica dialuna loke el a yama un “conspiracion enfermo” contra inteligencia artificial (AI), rechazando yamadanan pa regulacion mientras preocupacion ta aumenta cu e tecnologia por representa un menasa pa humanidad.

Trump a bisa cu Merca mester mantene su posicion di liderazgo den AI pa gana su rival China, y a critica lider di Anthropic, compania tras di Claude, cu a pidi pa baha velocidad di desaroyo di AI.

Durante e ultimo siman, Trump repetidamente a rechasa un ola di advertencianan for di lidernan di tecnologia tocante e peligernan di AI. Segun dje, regulacion na Merca lo duna rival Beijing un bentaha.

Trump tambe a critica CEO di Anthropic, Dario Amodei, cu diasabra a pidi companianan pa reduci velocidad di desaroyo di AI. Su posicion a haya respaldo di CEO di OpenAI, Sam Altman, y Elon Musk.

Durante un biahe di fin di siman na Irlanda, Trump a ser

puntra varios biaha tocante e menasa cu AI por representa, pero el a rechasa yamadanan pa regulacion.

Papiando cu periodistanan abordo di Air Force One diadomingo, Trump a bisa cu durante e siman anterior el a tende directamente for di personanan dentro di industria tecnologico tocante e tema.

Ora nan a puntra si e tabata minimalisando nan preocupacionnan, el a contesta: “No, nos no ta minimalis esaki, pero bo sa cu e lo trece hopi mas bon cu malo.”

Turistanan den un Jeep na Socotorolaan no a para duna preferencia un Kia riba Emmastraat



Diasabra mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na e crusada Socotorolaan cu Emmastraat,

mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin

compronde cu turistanan den un Jeep bayendo pabao den Socotorolaan no a para duna preferencia na un Kia cu ta-

bata bini di nort den Emmastraat y a bay dal e net den banda meymey unda e chauffeur di e Kia a resulta herida.

Na yegada di e ambulance nan a atende e victima y a transporte pa hospital.

Adulto mayor a sak den otro den oranan di madrugada



Diadomingo madrugada a drenta informe di cu un persona di riba 70 aña a sak den otro na Dakota,

mesora a dirigi tanto polis como ambulance na sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e homber a gewoon sak den otro y ningun hende sa kico a pas'e. Mientras tabata wardando pa ambulance yega su situacion a empeora y a pidi e ambu-

lance presenta cu mas urgencia.

Na yegada di e ambulance a nota e situacion y a atende pa transporte pa hospital.

Chauffeur di un Hyundai H1 van a bay dal pa falta di preferencia riba un auto na Sero Blanco



Diasabra mainta a drenta informe di un accidente pa na Seroe Blanco,

mesora a dirigi un patruya na e sitio.

di un accidente pa falta di preferencia unda un Hyundai H1 van a bay dal riba un auto cu tin preferencia.

Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata

Durante un pelea a staca un hoben di 20 aña cu un schroefdraaijer

Diasabra anochi un hoben di 20 aña a presenta na warda cu un hinca di un schroefdraaijer cual a sucede durante un pelea

mesora polis a pidi pa un

ambulance pa asina transporta e hoben pa Centro Medico.

Mientras tanto a avisa recherche cu ta investigando e caso.



FIND US ON
facebook
@bondianoticia

ALSO AVAILABLE ON
X Instagram TikTok YouTube

Dama perdi localisa na Santana di cacho benta abao

Diadomingo anochi laat a drenta informe di un dama perdi benta abao na Santana di Cacho, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin topa un dama benta abao den tera a purba lant'e pero no tabata por a bisa nada di kico lo a pas'e.

Na yegada di e ambulance a nota cu e dama no ta di bon di salud y a bay cun'e pa hospital.



Polis a bay atende cu chauffeur cu a hera subi lama cu su auto na Eagle Beach



Diadomingo mainta durante patruya polisnan a mira un auto casi hinca den lama na Eagle Beach, mesora nan a baha bay atende cu e chauffeur y ocupante.

Polis a hala nan atencion pa pone e auto te casi den lama

coriendo un pida basta largo riba e santo blanco cual ta e tesoro di un di e playanan mas bunita di mundo y ta bin dañá esaki.

Despues di e hala di atencion y boet polis a sigui cu su patruya lagando e gasto di saca e auto riba nan cuenta.

Polis a detene turista bao influencia di substancia cu a purba kita pistol for di polis y resisti su detencion



Dialuna madruga a drenta informe di cu tin un turista bao influencia di un of otro substancia cu mal comportacion na e hotzone na Palm Beach, me-

sora a dirigi patruyanan na e sitio.

Na yegada di e patruya polis a purba papia cun'e pa e rasona pero el a resisti y den

su forseheo y resistencia el a purba gara e pistol di un di e agentenan pa cual mesora refuerso a yega y a logra detene e turista y hib'e warda di polis.

Problema di pareha na Montaña; a solicita polis y ambulance na e sitio



Dialuna mey anochi a drenta informe di un problema na Montaña un presencia di polis y ambulance tabata rekeri,

mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin

compronde for di e muhe cu e homber lo a bebe pildo cu menos bon intencion y lo ta bay trata di corta su curpa. E homber a declara cu nada di

esey ta berdad.

Na yegada di e ambulance a bin descubri cu nan presencia no ta necesario mas na e adres

ey y a regresa back pa su post.

Polis a keda intermedia den e problema di e pareha en cuestion.



Grupo di derecho ta acusa Israel di elimina ‘existencia Palestino’ na West Bank

(AFP)—Grupo Israeli di derecho humano B’Tselem a bisa dialuna cu accionnan Israeli den West Bank ocupa ta forma parti di un proyecto mas grandi diseña pa hacie imposibel pa Palestinonan sigui existi hunto como un pueblo.

Den un rapport titula “E Proyecto di Eliminacion”, e grupo a acusa Israel di cinco tactica y politica conecta na West Bank: “violencia, limpieza etnico, restriccionnan di movimiento, limitacion economico, destruccion social y politico”.

“Na momento di publicacion, West Bank ta bou di un atake Israeli amplio cu sistematicamente y na un ritmo cu ta keda acelera ta desmantelando e fundeshi di existencia Palestino,” e rapport a bisa.

E rapport a señala violencia di colononan y militarnan contra Palestinonan, cu a laga 1,108 morto—tanto civilnan como militantenan—desde 7 di october 2023, segun un calculacion di AFP basa riba datonan di Ministerio di Salud Palestino.

E rapport a uza e termino “limpieza etnico” pa e proceso mediante cual decenas



di comunidad chikito y aisla di Palestinonan na West Bank a keda obliga di evacua debi na violencia of desmantelacion di casnan den ultimo añanan.

Director di campo di B’Tselem Kareem Jubran a bisa cu tambe tin restriccionnan riba movimiento, aplica mediante check pointnan militar y mas cu 900 gate cu Israel a instala na entradanan di ciudad y pueblonan Palestino—incluyendo esun di Jubran aña pasa.

‘Proyecto colonial di colononan’

Hunto, e politicanan aki “ta desmantela e condicionnan cu Palestinonan tin mester pa sigui biba aki como un pueblo”, director ehecutivo di B’Tselem Yuli Novak a bisa durante un conferencia di prensa na Jerusalem.

“Yama esaki un proyecto colonial di colononan no ta nenga e conexion Hudiu cu e tera aki. E ta describi un proyecto politico,” Novak a agrega.

Ehercito Israeli a bisa cu cualkier acusacion cu su meta ta elimina Palestinonan como un pueblo ta “falso, sin base y claramente desconecta di realidad”.

El a bisa cu e “ta condena, den terminonan mas fuerte, incidentenan di violencia nacionalista” na West Bank y “ta rechasa cualkier afirmacion of insinuacion cu e ta atacando of persiguiendo e poblacion Palestino”.

Rapport di B’Tselem ta busca pa conecta incidentenan

y politicanan individual na West Bank y Gaza cu politica mas amplio di estado.

Novak a bisa cu resultado di eleccion legislativo Israeli otro luna lo tin poco efecto riba e politica mas amplio aki. “E gobierno aki no a crea e proyecto. El a hereda un sistema politico violento cu diferente gobierno Israeli consecutivo a construi durante decadas,” el a bisa.

Pero gobierno di Prome Minister Benjamin Netanyahu, un di esnan mas di derechista den historia di Israel, “a haci e sistema mas rapido, mas violento y mas institucionalisa cu nunca”, el a agrega.

Desde comienso di su periodo actual na poder, gobierno di Netanyahu a legalisa y aproba un cifra record di 104 colonia nobo na West Bank, un territorio cu tin e tamaño di estado Mericano Delaware.

E colonianan ta ilegal bou ley di derecho internacional.

Israel ta ocupa West Bank desde 1967. Mas cu 500,000 colono Israeli ta biba den e territorio entre alrededor di tres miyon Palestino.

Hungria ta cambia ley anti-LGBTQ di epoca di Orban



(AFP)—Gobierno nobo di Hungria a presenta dialuna un proyecto di ley pa kita reglanan anti-LG-

BtQ cu ta prohibi “promocion di homosexualidad” cerca menornan, introduci bou di ex-prome

minister Viktor Orban.

Den e prome señal cla di un cambio di rumbo tocante asuntunan LGBTQ bou di Prome Minister conservador pro-EU Peter Magyar, gobierno a presenta un proyecto di ley pa cambia un ley di 2021 introduci pa Orban—algun luna despues cu a determina cu e ley tabata viola balornan di EU.

Crea como un adicion na reglanan existente di Hungria pa proteccion di mucha, e ley a prohibi “promocion di homosexualidad” cerca menornan bou di 18 aña y despues a ser uza como base pa prohibi marchanan di Pride.

E ley a causa indignacion entre activistanan y lidernan den henter EU, cu a critic’e pa stigmatizacion di hendenan LGBTQ y pa pone relacionnan entre personanan di mesun sexo na mesun nivel cu pedofilia.

E corte mas halto di EU, Corte Europeo di Husticia (ECJ), a determina na april cu e ley a viola “e identidad mes” di e bloc.

E proyecto di ley presenta dialuna ta busca pa kita referencianan den e ley di 2021 cu ta prohibi “promocion” of “mustra” homosexualidad y transicion di genero na menornan.

En bes di esey, e lo referi simplemente na material cu por “perhudica seriamente e desaroyo fisico, intelectual, emocional of moral di e mucha”.

Magyar a bisa cu e reglanan lo aplica “sin importa orientacion sexual”, poniendo e pais na liña cu reglanan di EU.

“Nos ta tuma un posicion estrictamente sin compromiso contra contenido den medionan di comunicacion accesibel pa menornan cu ta promove violencia sexual,

manipulacion y explotacion,” el a bisa. Durante eleccion na april, partido Tisza di Magyar a logra un victoria aplastante, poniendo fin na 16 aña di Orban na poder, kende a aplica un di e enfokenan mas restrictivo di Europa tocante derechonan LGBTQ.

Desde e tempo ey, activistanan tabata sperando cu preocupacion pa mira si Magyar, ken no a papia tocante derechonan LGBTQ durante su campaña, lo tuma un otro posicion.

Despues di e decision di ECJ, polis a autorisa marchanan di Pride e aña aki, cu a keda prohibi aña pasa bou Orban su gobierno.

Diasabra, Magyar tambe a bisa cu gobierno ta considera cambia un ley di 2020 cu ta limita adopcion na parehanan casa, loke efectivamente ta prohibi parehanan di mesun sexo di adopta.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2
Tel: 582-1010

F A D A
Campanastraat 5
Tel: 583-2999
Tel: 583-9610

F A V I
Primavera 233
Tel: 582-5051
Tel: 582-5222

F E P O
Engelandstraat 15
Tel: 583-1016
Tel: 583-6607

**Fundacion Contra
Violencia Relacional**
Tel: 583-5400

**Fundacion Autismo
Aruba**
Irenestraat 21 Aruba
Tel: 588-1179

**Fundacion Pa Nos
Muchanan**
Cumana 2
Tel: 583-4247

**Fundacion Tel Pa
Hubentud**
Wilhelminastraat 19
Tel: 588-6138

**Koningin Wilhelmina
Fonds**
Spinozastraat 9
Tel: 582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8
Tel: 588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel: 582-2219
Fax: 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Ave. Milio J Croes 17 B
Tel: 588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
Tel: 582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1
Tel: 582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad Hospital 7:00 pm / 10:00 pm	San Nicolas Imsan 24 ora
---	---------------------------------------

Botica na warda

Oranjestad: Oduber Tel.587 1780	
San Nicolas: Aloe Tel.584 4606	

Emergencia

Polis Oranjestad	100
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulans	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Botica

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

Utilidad

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

Funeraria

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C. A. Tel: 582 2116 /582 2010	
Taxi Adres Services (24h) Tel. 587 5900	
A1 Taxi Services Aruba Tel: 587-8850 Tel: 280-2828 Whatsapp: 592-7024	



Cadena Alexander Lottery
ta presenta resultado di
weganan di suerte

RESULTADO SORTEO DI 14 SEPTEMBER 2026

MERDIA

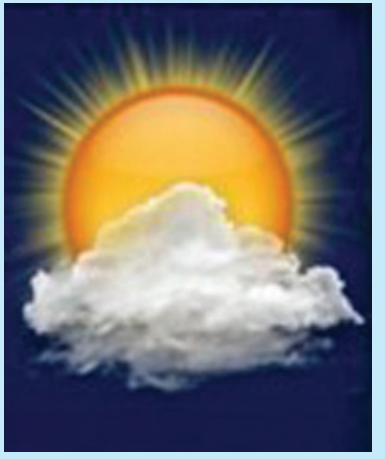
 7777	 1055
0611	 FP
7952	
 X5	 333
 0459	 X2

5052 SAGITARIO

ANOCHI

DIARIO	KORSOU
0783	7825
0909	6497
9365	7580
FLAMINGO	SUPER4
8515	3139
1649	
7591	 8374
 3043	 X2
6514	
5829	 7713
 X2	TAURO
 1891	
 539	05-06-08-12-15
 FP	PROXIMO JACKPOT
	AFL. 68.000,-
	Joker Letter
	- - -
PROXIMO JACKPOT	AFL. 240.000,-
	MEGABALL
	- -
PROXIMO JACKPOT	AFL.290.000,-
MEGA PLUS	AFL.390.000,-

**Pronostico
di tempo**



Tempo:
Parcialmente nubla cu algun awasero breve principalmente den marduga y mainta trempañ. Biento lo ta modera te cu fuerte y de bes en cuando un rafaga duro. Temperatura Max 34°C & Min 26°C. Indice di calor 35°C pa 40°C. Solo ta baha: 6:41 PM Solo ta subi: 6:29 AM

Biento:
Modera te cu basta fuerte for di oost, forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). De bes en cuando fuerte te cu posiblemente duro den rafaga, forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo pa proximo 24 ora
Un disturbio pa Noord di nos region por trece humedad durante e siguiente oranan mientras e ta move bay west. Tambe, un ola tropical lo drenta den oost di Caribe awe nochi y lo ta treciendo humedad mientras e ta move west den nos region. Esaki por causa formacion di algun nubia cu awasero acompaña pa lamper cu strena durante e periodo di pronostico. Un concentracion leve di stof di Sahara lo pasa den nos area durante e siguiente dia, reduciendo e visibilidad y treciendo un aire di menos calidad. Ta urgi Personanan cu problema nan respiratorio pa tene cuenta cu esaki.

Condicionnan maritimo/ lama:
Na parti nan protegi di costa: Keto, ± 1 pia.
Na parti nan zuid: Trankil, 2 pa 3 pia.
Na Partinan oost te noordwest: Modera cu ola nan entre 5 cu 6 pia.

Royal Pray Aurora

Funeral Home & Crematory

Mi a lucha e bon lucha, mi a core e careda te na fin y mi a mantene mi fe. 2 Timoteo 4:7

Cu profundo tristesa den nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di mi casa, tata, welo, bisawelo, ruman y omo stima:



Gilberto de Mey
Cariñosamente yama: "Tico, Tico Parharito"
*26-02-1949 † 11-09-2026

Na number di su:
Mama: †Sabina Boekhoudt

Tata: †Basilio de Mey

Casa: Christina de Mey-Henricus

Yiunan stima: †Gilbert de Mey
Jorge Alexander de Mey y Ruxandra Wever
Angelice de Mey y Shurandy Castillo
Anyinet del Carmen

Suegra y Suegro stima: †Maria y †Everon Henricus

Nieta y nietonan: Joandra de Mey y Luismar da Silva
Alexander de Mey
Ursh-leeny y Urwen Inocencia

Unico bisanieto stima: Josué Albertsz

Rumannan: †Oscar Wester y Elsa y yiunan
Roland de Mey y familia
†Elvis de Mey y esposa

Subrina y subrinonan

Swanan: Rafael y Mena na Hulanda
Rufino y Thea na Hulanda
Oscar y Nelly

Cuñanan: †Juanita Henricus y familia
Carin Rodriguez y familia
Irma Henricus y familia

Su bon amigonan mucho hopi pa menshona.
Su compañero nan di pesca Rancho Clemente SPL
Ex coleganan di Astec y Vasquez Contractor
Su ihanan, comer y compernan

Demas famianan: de Mey, Henricus, Wever, Castillo, Inocencia, Rodriguez, Ras, Koolman, Werleman, Geerman, Wester, Albertsz, da Silva

Un danki special na Dr. Singh, Dr. Swengle, Whilhelmina Kanker Fonds, Lola Geerman, Hennen Winklaar.

Condolencia lo tuma lugar Diamars 15 di September 2026 di 7or pa 9 or di anochi na Aurora Funeral Home.

Acto di entierro lo tuma lugar Diaranson 16 di September 2026 di 2or pa 4or di atardi na Aurora Funerl Home y despues lo sali bai pa santana Catolico na Santa Cruz.

Bo a core bo careda cu curashi, amor y Balentia. Awor descansa den brasa di Señor. Nos ta stimabo y lo carga bo den nos recuerdonan y den nos curason pa Semper mi casa, nos tata y welo stima.

Royal Pray Aurora

Funeral Home & Crematory

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme na boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos querida mama, wela, bisawela y ruman



Sra. Antonia Florencia Richardson-Francisco
Mihor conocí como: "Tonia of Oma"
*24-01-1928 - †09-09-2026

Na number di su:
Esposo:
†Josephus Albertus Richardson

Yiunan:
†Cynthia y †Earlston Kruythoff-Richardson y familia
Josephus "Bill" Richardson y Anna Elvira Franken y familia
†Muriel Richardson
Anette Richardson y familia
Juliette "Cherie" Richardson
Romeo y Josina Richardson-Brandsema y familia
Romero "Marlo" Richardson y Jolanda Oudman y familia
Sindy Richardson y Niels Ruijter y familia
Elaine Richardson y familia
Philip "Boky" Richardson y familia

Nietonan, nictanan, bisanietonan, bisanietanan y tataranietonan na Aruba, Hulanda, Paraguay y St. Maarten
Rumannan:
†Gladys Felix-Peterson y familia
Nelson "Mickey" Peterson y familia
†Estella Peterson y familia

Sobrinonan y sobrinanan na Aruba, Hulanda, St. Maarten, Norway y USA

Su dokter di cas: Dr. Reina Fernandes

Amigo y amiganan di cas:
Sr. Ramon Cabenda
Sra. Aura Medina
Sra. Carmen Loepstok
Sra. Elisabeth Fecunda (Cur)

Bon bisinanan, amistadnan y conocirnan di su dushi bario di Dakota, cual el a stima hopi.
Amistadnan di Centro Kibrahacha

Demas familia: Richardson, Francisco, Kruythoff, Franken, Gerôt, Jacobs, De Haas, Antoine, Brandsema, Oudman, Chin-Joe-Kie, Hock, Smolders, Peterson, Felix y Peters

Oportunidad pa condoleer y acto di despedida lo tuma lugar diamars 15 di september 2026, di 1:00 pa 3:30 pm na misa Birgen di Fatima na Dakota. Cremacion lo tuma lugar na Aurora Funeral Home, den seno di familia.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di menciona un famia of amistad.

Nos ta lamenta cu despues di e acto fúnebre nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Pray Aurora

Funeral Home & Crematory

Wie de wereld door ogen van kinderen bekijkt, verliest nooit de verwondering voor het leven. Dit was Leo: altijd nieuwsgierig, altijd creatief, en voor altijd jong van geest.

Intens verdrietig maar vervuld van diepe dankbaarheid voor alles wat hij voor ons en voor ontelbare anderen heeft betekend, nemen wij afscheid van mijn lieve man, onze trotse vader en opa.



Leonardus Jozef Sybrandij Leo

Assen, 29 augustus 1956 – Aruba, 11 september 2026

Bovenal een lief, fantastisch, grappig en oneindig geduldig mens. Leerkracht in hart en nieren, schrijver, schaker tot de laatste zet en grote liefhebber van sport en muziek. Of het nu voor de klas was of achter zijn bureau tijdens bijlessen: Leo bracht leren tot leven met leuke en spannende activiteiten en grenzeloze verbeeldingskracht.

"We can be heroes, just for one day" – David Bowie

Gelegenheid tot afscheid nemen en condoleren vindt plaats op:

Donderdag 17 september van 14:00 tot 16:00 uur, Aurora Funeral Home
De crematieplechtigheid vindt aansluitend in besloten kring plaats.

Selpha Sybrandij-Kuiperi
Alex Laclé
Ian Laclé
En verdere familie en vrienden



Hues Mericano ta pospone reglanan nobo di visa pa estudiante y reportero

(AFP) - Un hues federal riba dialuna a pospone e implementacion di un politica di administracion Trump cu lo impone limite mas estricto riba con studiantenan di exterior y reporteronan por studia of traha na Merca.

E orden preliminar for di Hues di distrito Dennis Saylor a bini un dia prome cu e reglanan nobo for di Department of Homeland Security (DHS) tabata den schedule pa tuma efecto.

Bao e reglanan nobo cu a propone, stranheronan riba visa di estudiante lo keda acepta pa un maximo di 4 aña despues di cual nan mester aplica pa un extension. Studiantenan internacional anteriormente tabata permiti keda pa e duracion di nan estudio.

Reporteronan di exterior lo ta limita na solamente 240 dia, of alrededor di 8 ;una. Te awo nan por a keda te 5 aña.

Reporteronan di China lo ricibi solamente 90 dia, cu extension di 90 dia so.

Un coalicion di sindicato cu ta representa universidadnan, docentenan y reporteronan a entrega un demanda cu ta de-



safia e restriccionnan di visa.

Saylor a pone implementacion di e reglanan di DHS nobo den pausa pa awo sin un decision tocante e merito di e caso y pone otro audiencia den schedule pa dia 2 di october.

Sinembargo den un memo cu a compana, e hues a expresa duda tocante e restriccionnan di e visa riba studiantenan internacional y reporteronan.

El a bisa cu e sistema actual a

permiti dies miyones di estudiante di exterior bay Merca, resultando den "investigacion sumamente importante den ciencia, medicina y tecnologia, crecimiento economico substancial y un gran cantidad di otro beneficio."

"Na luga di purba mehora e sistema aki, DHS a scoge di reemplaza esaki cu un programa nobo cu lo substancialmente restringi e cantidad general di estudiante, investigador, profesor y reportero di exterior," el a bisa.

E hues a bisa cu bao e reglanan nobo aki, DHS su negacion di extension divisa lo ta "completamente bao su discrecion y no lo por apela esaki."

"Un oficial di DHS - basa riba criterio vago y limita, y sin e posibilidad di apelacion - lo tin e poder di recorta e actividadnan di investigacion, academico of di duna les pa cualkier persona cu no ta ciudadano pa ningun of cualkier motibo."

Reporteronan aplicando pa extension di visa tambe lo tin "ningun recurso ni apelacion" den caso cu rechasan, Saylor a bisa.

"E posibilidadnan pa abuso ta cla - en particular, e probabilidad obvio cu visa di reporteronan di exterior cu ta critico di gobierno (of mas particularmente, oficialnan di DHS) no lo keda renoba," el a declara.

Ora el a propone e regla, DHS a cita base di seguridad nacional, un argumento cu hues a bisa "ta practicamente absurdo" y ta "basa casi completamente riba un cantidad chikito di anecdota."

E restriccion di visa ta parti di un operacion mas amplio contra inmigracion di President Donald Trump cu ta cubri operacionnan di aplicacion agresivo den ciudadnan grandi ademas di restriccionnan nobo riba camindanan legal pa yega na ciudadania.

Merca a yama bon bini na mas cu 1.1 miyon estudiante internacional durante e aña academico 2023-24, mas cu cualkier otro pais, segun data oficial.

Prome minister di Spaña ta rechasa cu Maroco a blackmail e



(AFP) - Prome Minister Pedro Sanchez a rechasa acusacionnan cu e ta victima di blackmail di parti di Maroco tocante e crisis di migracion na Spaña su teritorio Ceuta.

Desde cu mas di 70.000 mi-

grante a drenta e teritorio Spaño for di Maroco na fin di juli, Sanchez a mantene cu e no tin "prueba solido" cu Rabat a plania e incidente - algo cu no a convence partidonan den oposicion ni tampoco opinion publico.

Acusacionnan di e partido derechista Partido Popular y su lider Alberto Nunez Feijoo a sugeri cu Sanchez tabatin duda di confronta Maroco pa motibo cu Rabat ta blackmail e prome minister cu informacion obteni pa medio di hack su telefon.

"Relacionnan entre paisnan, y particularmente cu bisinanan, mester ta basa riba respet y hechonan, no riba speculacion ni contienda," Sanchez a bisa riba dialuna.

"E reportahenan falso aki circulando tocante e telefon of otro topiconan - well, porta pa un serie di Netflix e ta great, pero mester construi realidad riba hechonan y no noticia falso," el a comenta.

"Mi nunca a bisa cu nan no lo responde firmemente na Maroco si ta comproba cu ta Maroco, ta tras di loke a sucede dia 30 y 31 di juli," el a bisa.

"Sinembargo dia di awe... no tin informacion cu solidamente ta establece Maroco su responsabilidad pa e ola cu nos a enfrenta dia 31 di juli."

Gran mayoria di e migrantenan cu a drenta Ceut dia 30 y 31 di juli a regresa Maroco despues di oranan di nan yegada.

Varios miles, sinembargo, a keda na Ceuta, unda e situacion desde e tempo aki a deteriora, causando episodio di violencia y manifestacionnan casi diario di e poblacion local.

Gobierno tin cu identifica miles di migrante cu a keda pa varios siman pa determina si nan tin derecho di haya asilo, mientras cu muchanan no compana no por ta deporta.

Yuda FUDA cu un Wensambulans pa Aruba!

Donacion: CMB#65550908

Tur beneficiado ta haya un beer!

Lidernan di partido Escoces, Gales y Irlandes ta reclama derecho pa scoge independencia

(AFP) – Lidernan di e partidonan nacionalista principal di Escocia, Gales y Nort Irlanda na un reunion ayera a declara cu nan tin derecho pa scoge si ta keda den Reino Uni, cu tur tres mirando nan futuro como nacionnan dentro di Union Europeo.

Partido Nacional Escoces (SNP); Plaid Cymru na Gales; y Sinn Fein, pro-unidad Irlandes, kier separa for di Reino Uni, maske bao diferente cronograma y condicion.

“Nos nacionnan tin derecho pa autodeterminacion. Ningun gobierno na Westminster (gobierno Britanico) tin derecho pa blokea democracia of mina e principio cu nos pueblo lo dicidi riba su propio futuro,” e acuerdo ta bisa.

Lider di SNP, John Swinney; Rhun ap Iorwerth, lider di Plaid Cymru na Gales; y Mary Lou McDonald y Michelle O'Neill, lider y lider interino di Sinn Fein, a reuni den nan rol como lider di partido y no como oficialnan top den nan respectivo gobiernonan.

O'Neill ta prome minister di Nort Irlanda, mientras Iorwerth y Swinney ta lidera nan respectivo partido nacionalista na Escocia y Gales.

‘Comprometi cu independencia’



Pero e acuerdo ta bisa cu pa prome biaha cada nacion tin un prome minister “comprometi cu independencia for di Reino Uni”, agregando cu “e futuro di nos nacionnan ta pertenece den Union Europeo.”

E partidonan di independencia ta esunnan mas grandi den parlamento Escoces y Gales pa prome biaha desde cu medidanan di descentralizacion a cuminsa na 1999. Sinn Fein ta e partido mas grandi den asamblea di Nort Irlanda desde 2022.

SNP kier un di dos referendum di independencia despues di un voto anterior na 2014 cu a mira Escocia vota pa keda den Reino Uni. Gobiernonan Britanico sucesivo a descarta un referendum inmediato.

Sinn Fein, e ex-brasa politico di e grupo paramilitar Ehercito Republicano Irlandes (IRA), kier un voto tocante e territorio Britanico di Nort Irlanda reunificando cu Irlanda.

Plaid Cymru ta busca independencia pa Gales den termino largo, pero Iorwerth a descarta presiona pa un referendum inmediatamente.

Tiki despues di asumi poder, prome minister Britanico, Andy Burnham a bisa cu un referendum tocante unidad Irlandes tabata “for di mesa.” E acuerdo di paz di Good Friday na 1998 cu en gran parti a caba cu tres decada di conflicto na Nort Irlanda ta permiti un referendum si minister di Nort Irlanda na Westminster ta kere cu mayoria probablemente lo faborece uni e Re-

publica di Irlanda.

Lider di Sinn Fein, McDonald a bisa cu prome minister no tin autoridad pa rechasa ningun provision pa e acuerdo, y Burnham a hala atras den parlamento siman pasa. Un vocero dialuna a insisti cu e ta kere “fuertemente den e Union”, e laso constitucional haciendo Nort Irlanda parti di Reino Uni.

Tocante Escocia, Burnham a bisa legisladornan cu por tin otro voto si tabatin “consenso cla” pero despues a bisa cu e referendum ta keda “off limits.”

‘Cumbre di separatista’

“No ta probable cu (e reunion aki) lo cambia e rechazo di gobierno Britanico pa permiti un referendum na Escocia, of na e momento aki,

Nort Irlanda,” segun Michael Keating, profesor emeritus na Universidad di Aberdeen. Pero e reunion tabata “significante politicamente,” el a bisa AFP, pasobra e otro partidonan pa largo a evita asociacion cu Sinn Fein pa motibo di su vinculo cu IRA. Alex Kane, ex-hefe di comunicacion pa Partido Unionista Ulster di Irlanda, a punta riba e ausencia di vice-prome minister di Nort Irlanda, Emma Little-Pengelly, di Partido Unionista Democratico pro-Reino Uni. Su posicion ta si igual peso cu O'Neill bao gobierno cu ta comparti poder na Belfast, y “ningun por bisa di ta representa gobiernu di Nort Irlanda si e otro no a bay di acuerdo,” el a bisa AFP.

Little-Pengelly a critica O'Neill, bisando cu su posicion tabata ser usa como arma na “un cumbre di separatista.”

E reunion a genera reaccion mixto na Belfast.

“Irlanda lo ta miho si tabata un pais y nos tabata back den EU,” pensionado Ray Denison, 61, a bisa AFP. Pero Jim Boyle, un trahador ambientalista di 64 años di edad, a bisa cu e reunion a yen'e di “miedo.”

“Hopi años atras mi lo a desea pa kiebro di Reino Uni, awo... Mi djis no kier nada cu ta impredecible,” el a bisa.

Periodista na Mali ta haya sentencia di dos año pa comentario tocante seguridad

(AFP)—Un periodista na Mali a haya sentencia di dos años di prson dialuna despues di comentarionan durante un programa di television tocante e situacion di seguridad den e pais den Africa Occidental.

Abderhamane Keita, un redactor di corant diario Le Temoin, a keda aresta na comienso di juni pa “mina unidad nacional y credibilidad di estado” y pa “publica y plama informacion falso of engañoso”.

Fiscalia a proces'e despues cu el a afirma durante un programa di television enfoca riba e situacion di seguridad na Mali cu ciudad noord di Kidal tabata bou control di



lider di grupo jihadista JNIM.

Desde fin di april, Grupo pa Sosten di Islam y Musulmannan (JNIM), liga na Al-Qaeda, y su aliadonan separatista Tuareg a lansa

un serie di atake cu meta di debilita e hendenan cu ta goberna e pais mediante un junta.

Esaki a inclui tumamento di Kidal y asesinato di minister

di Defensa na april.

Keita a aparece siman pasa dilanti e unidad nacional contra crimen cibernetico, y su veredicto a ser anuncia dialuna.

Su abogado a bisa AFP cu nan lo apela e decision.

Organismo cu ta vigila libertad di prensa Reporters Without Borders (RSF) a yama e condena di Keita “inhusto” y un “manera nobo pa criminalisa periodismo”.

Cabes di oficina di e grupo pa Africa Subsahariano, Sadibou Marong, a bisa cu esaki “ta manda un señal particularmente preocupante pa profesionalnan di prensa na Mali y den e region”.

Autoridadnan di Mali, RSF a agrega, mester “pone fin na uza e sistema di husticia contra periodistanan”.

Mali ta enfrente un crisis serio di seguridad desde 2012, alimenta principalmente pa violencia di jihadistanan alia cu Al-Qaeda of grupo Estado Islamico, hunto cu gangnan criminal y separatistanan arma.

Den ultimo añanan, junta di Mali, cual a tuma poder mediante dos golpi di estado consecutivo na 2020 y 2021, a tuma hopi medida contra prensa y voznan critico.

Autoridadnan tambe a disolve partidonan politico y a prohibi actividadnan politico di asociacionnan.

Detenidonan den 'Alligator Alcatraz' cera den haula tamaño di un cabina di telefon, segun rapport

(AFP) – Detenidonan na e facilidad di inmigracion na Florida conoci como "Alligator Alcatraz," cu awo ta cera, tabata deteni den haula di metal di tamaño di un cabina di telefon, segun un rapport nobo.

E rapport di Oficina di Inspector General (OIG) di Departamento di Seguridad Nacional (DHS) di Merca a haya cu e centro di detencion no tabata cumpli cu standard den un cantidad di area. E facilidad den Everglades di Florida opera pa Autoridad di Inmigracion y Aduana (ICE), cu a bira un simbolo di e impulso di deportacion masal di presidente Donald Trump, a keda clausura na juni memey di bataya legal y controversia tocante su costo halto.

Prome cu su clausura, "Alli-



gator Alcatraz" a ricibi critica di abogado, famia di detenidonan y defensoran di derecho humano, cu a acusa gobierno di tene migrantenan indocumentado den condicionnan fuerte y no duna nan proceso debido significativo.

E rapport di inspector general, publica durante weekend, a keda compila despues di un bishita di OIG na e centro,

oficialmente conoci como Florida Soft-Sided Facility (FSSF) na januari.

E rapport a haya cu FSSF no ta cumpli cu standard den sentido di salud y seguridad ambiental, cuido medico, servicio di cuminda, higiena personal of recreacion. "FSSF no a duna detenidonan suficiente espacio pa biba, creando condicionnan preta pa detenidonan cu a pasa gran parti

di nan tempo den nan unidad di vivienda, cu por dañá salud físico y mental di e detenidonan," e rapport ta bisa.

Entre juli 2025 y januari 2026, 79 detenido tabata cera den haula chikito di metal consistiendo di aproximadamente 1,67 m2 di espacio, pa periodonan variando di algun minuut te casi dos ora, e rapport ta bisa. E haulanan a keda describi pa personal di e facilidad como "areanan di tranquilidad pa detenidonan por desescala y tin tempo nan so," segun e rapport.

"Uso di e haulanan di metal aki pa cualkier motibo ta sin precedente entre facilidadnan di detencion cu OIG a inspeccion y ta presenta riesgo significativo pa salud y seguridad di e detenidonan," e rapport ta bisa. "Uso di espacionan restrictivo asina ta altamente inconveniente y no

ta alinea cu standard di trato humano."

Entre e recomendacionnan haci den e rapport ta pone un fin na uso di e haulanan chikito di metal, mas acceso na shower pa detenidonan y mas tempo pa recreacion.

Trump, kende a priminti di deporta miyones di migrante indocumentado, a bishita "Alligator Alcatraz" despues di su apertura na juli 2025, gabando abiertamente di e condicionnan dificil y haciendo joke cu e predadornan reptil den e awanan cercano lo fungi como guardia pa descurasha intento di huy.

Potret: AFP PHOTO / US DEPARTMENT OF HOMELAND SECURITY OFFICE OF THE INSPECTOR GENERAL.

Fiscalnan Suiso ta investiga chauffeur despues di accidente mortal cu bus

(AFP)—Fiscalnan Suiso a habri un investigacion criminal contra e chauffeur di un bus cu a accidenta siman pasa na parti oost di Suisa, matando cinco turista Hulandes, autoridadnan a bisa di-aluna.

E chauffeur ta bou investigacion pa sospecha di "homicidio involuntario y causa herida pa negligencia", fiscal Bruno Ulmi Stuppani di Graubunden a bisa AFP, confirmando rapportnan den medionan Suiso.

"E sospechoso no a keda poni den detencion preventivo. Nos no por duna mas detaye na e momento aki," el a agrega.

E accidente a pasa diahuebs den canton di Graubunden, oost di Suisa, ora un bus cu tabata transportando 45 turista Hulandes a sali for di caminda y a bolter den un zona di trabou riba caminda entre e pueblonan Susch y Zernez.

Polis a bisa cu solamente un vehiculo tabata involucra den e accidente, un bus Hulan-

des.

E pasaheronan tabata participando den un biahe organisa pa compania Hulandes di tour Oad, segun Federacion Hulandes di Agencianan di Biahe (ANVR).

E grupo a sali for di Hulanda dialuna y tabata riba un paseo di un dia na Suisa despues di biaha for di Austria. Un vocero di Oad a bisa AFP diabierna cu e chauffeur, ken tambe ta Hulandes, a sobrevivir e accidente y tabata entre esnan cu a resulta herida.



E no kier a duna detaye tocante con grave su heridan tabata.

Potret: AFP photo/Swiss Police Of Canton Graubunden.

Homber Britanico ta admiti cu el a droga y viola su casa durante dos decada

(AFP)—Un homber Britanico a declara su mes culpabel dialuna di droga y viola su casa durante dos decada dilanti di un corte na noordwest di Inglatera, den e caso mas reciente di hombernan cu ta droga y abusa nan pareha.

E homber den su 60 añanan, kende su nomber no por ser publica pa proteha identidad di su casa, ya a declara su mes culpabel na otro delitonan sexual contra dje. E tabata programa pa enfrente huicio hunto cu 12 co-acusado acusa di conspira pa abusa e mesun muher, su casa, mientras e tabata fo'i tino.



E otro hombernan ta nenga e acusacionnan, mientras un di 13 homber den e caso anteriormente a declara su mes culpabel di conspira pa droga y viola e victima.

Dialuna, e casa a admiti 60 delito cu ta bay back te 2004, incluyendo administra un substancia cu intencion di seda of domina su casa. E co-acusadonan, cu tin en-

tre 28 y 73 aña y cu ta inclui un paramedico y un ex-coach di futbol, ta programa pa enfrente huicio dilanti di corte criminal na Manchester den e simannan cu ta bin.

Esaki ta e caso mas reciente den un serie di casonan criminal na Reino Uni relaciona cu abuso sexual facilita pa droga (DFSA).

Conscientisacion mundial tocante e crimen a aumen- ta despues di e condena di Dominique Pelicot cu a haya hopi atencion na Francia despues cu a hay'e culpabel di a droga y viola su casa, Gisele, durante casi un decada hunto

cu stranheronan.

Den un caso separa siman pasa, un homber na Londres a declara su mes culpabel di anima otro hombernan den un grupo di chat online pa abusa sexualmente nan parehanan mientras nan tabata fo'i tino y intercambia imagenan di e abuso.

Y mas despues den siman, un otro homber ta programa pa haya sentencia den centro di Inglatera despues cu el a declara su mes culpabel na juli di 32 delito sexual contra su pareha, mientras supuestamente e tabata droga of drumi.